

111192

Carl

**Der
Messias**
ORATORIUM
von
G. F. Händel
mit hinzugefügter Instrumentirung
..... von
W. A. MOZART.
PARTITUR.
8287.
**LEIPZIG
C. F. PETERS.**

Clb.

Hierzu Orgelstimme von S. Jadassohn.

In vorliegender Ausgabe des „Messias“ sind die Instrumentalzusätze von Mozart dadurch kenntlich gemacht, dass sie stets oberhalb des Händel'schen Originals in abgesonderten Taktstrichen, ohne in die stärkere Partiturklammer aufgenommen zu sein, gesetzt worden sind; die wenigen Zusätze innerhalb der Originalstimmen sind mit kleinen Noten wiedergegeben. Die beiden von Mozart beträchtlich umgestalteten Stücke: „Sie schallt, die Posaun“ (N^o 46), und: „Ist Gott für uns“ (N^o 50) sind nach der ursprünglichen Fassung Händels im Appendix zu finden; die beiden in der Mozart'schen Partitur des „Messias“ gar nicht enthaltenen Nummern: „Lobsingt dem ew'gen Sohn“ (N^o 33), und: „Du fuhrest in die Höh“ (N^o 34) sind in gegenwärtige Ausgabe der Händel'schen Anordnung gemäss wieder aufgenommen worden, bleiben aber bei der Aufführung fort.

In printing the following Oratorio, Mozart's Additional Accompaniments are given on the same page, above the instrumentation of Handel, but in a separate Score, and without being included in the accolade of the original Score. The text of Handel has never been disturbed; and when it has been found necessary to place a few additional notes in the original Score, they are always given in the smaller type. In two cases only, i. e., the songs of „The trumpet shall sound“ (N^o 46), and „If God be for us“ (N^o 50), where Mozart has considerably altered the construction of the Score, both versions have been printed; the original as Handel left it, will be found in the Appendix. Mozart has omitted, in his Score of the Messiah, two pieces of the original, i. e., the Chorus, „Let all the angels of God“ (N^o 33), and the song which immediately follows, „Thou art gone up on high“ (N^o 34). These two pieces have been inserted in the present edition according to the original Score.

Der Messias.

Oratorium von G. F. Händel.

Componirt im Jahre 1741.

The Messiah.

An Oratorio by G. F. Handel.

Composed, in the year 1741.

Index.

	Pag.		Pag.
OUVERTURE	5	15. Coro	Ehre sei Gott in der Höhe.....69 <i>Glory to God in the highest</i>
Parte I.			
1. Recit. (Tenore) Tröstet, tröstet Zion.....	8	16. Aria (Soprano) Erwach' zu Liedern der Wonne.....	74 <i>Rejoice greatly, o daughter</i>
✓ 2. Aria (Tenore) Alle Thale macht hoch.....	10	17. Recit. (Soprano) Dann thut das Auge des Blinden.....	80 <i>Then shall the eyes of the blind</i>
3. Coro	Denn die Herrlichkeit Gottes.....15 <i>And the glory of the Lord</i>	18. Aria (Soprano) Er weidet seine Heerde.....	80 <i>He shall feed his flock</i>
4. Recit. (Basso) So spricht der Herr, Gott.....	22 <i>Thus saith the Lord</i>	19. Coro	Sein Joch ist sanft, leicht.....84 <i>His yoke is easy, his burthen</i>
5. Aria (Basso) Wer mag den Tag seiner Zukunft.....	24 <i>But who may abide the day</i>	Parte II.	
6. Coro	Geheiligt bringt ihm Preis.....32 <i>And he shall purify</i>	20. Coro	Sieh, das ist Gottes Lamm.....90 <i>Behold the Lamb of God</i>
7. Recit. (Alto) Denn siehe, der Verheiss'ne.....	38 <i>Behold, a virgin shall conceive</i>	21. Aria (Alto) Er ward verschmähet.....	93 <i>He was despised</i>
8. Aria (Alto) O du, die Wonne verkündet.....	38 <i>O thou that tellest good tidings</i>	22. Coro	Wahrlich, wahrlich! er trug.....98 <i>Surely, surely! he hath borne</i>
9. Coro	O du, die Wonne verkündet.....46 <i>O thou that tellest good tidings</i>	23. Coro	Durch seine Wunden sind.....102 <i>And with his stripes we are</i>
10. Recit. (Basso) Blick' auf! Nacht bedeckt.....	49 <i>For behold! darkness shall</i>	24. Coro	Der Heerde gleich.....106 <i>All we like sheep have gone</i>
11. Aria (Basso) Das Volk, das im Dunkeln.....	51 <i>The people that walked</i>	25. Recit. (Soprano) Und alle, die ihn sehn.....	116 <i>All they that see him</i>
12. Coro	Uns ist zum Heil ein Kind.....55 <i>For unto us a child is born</i>	26. Coro	Er trauete Gott, der helfe ihm.....117 <i>He trusted in God that he</i>
13. Sinfonia pastorale	66	27. Recit. (Soprano) Die Schmach bricht ihm sein.....	122 <i>Thy rebuke hath broken</i>
14. Recit. (Soprano) Es waren Hirten beisammen.....	68 <i>There were shepherds abiding</i>	28. Aria (Soprano) Schau' hin und sieh'.....	123 <i>Behold, and see</i>

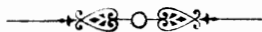
	Pag.
29. Recit. (Soprano) Er ist dahin aus dem Lande.....	124
<i>He was cut off out of the land</i>	
30. Aria (Soprano) Doch du liessest ihn.....	124
<i>But thou didst not leave</i>	
31. Coro Hoch thut euch auf.....	127
<i>Lift up your heads</i>	
32. Recit. (Soprano) Zu welchem von den Engeln.....	136
<i>Unto which of the angels</i>	
33. Coro Lobsingt dem ewigen Sohn.....	136
<i>Let all the angels of God</i>	
34. Aria (Basso) Du fuhrest in die Höh'.....	138
<i>Thou art gone up on high</i>	
35. Coro Der Herr gab das Wort.....	141
<i>The Lord gave the word</i>	
36. Aria (Soprano) Wie lieblich ist der Boten.....	144
<i>How beautiful are the feet</i>	
37. Coro Ihr Schall gehet aus.....	146
<i>Their sound is gone out</i>	
38. Aria (Basso) Warum entbrennen die Heiden.....	150
<i>Why do the nations</i>	
39. Coro Auf, zerreisset ihre Bande.....	159
<i>Let us break their bonds</i>	
40. Recit. (Tenore) Aber der im Himmel wohnt.....	163
<i>He that dwelleth in heaven</i>	
41. Aria (Tenore) Du zerschlägst sie.....	163
<i>Thou shalt break them</i>	
42. Coro Halleluja.....	168
<i>Hallelujah</i>	

Parte III.

	Pag.
43. Aria (Soprano) Ich weiss, dass mein Erlöser.....	184
<i>I know that my Redeemer</i>	
44. Quartetto e Coro Wie durch Einen der Tod.....	190
<i>Since by man came death</i>	
45. Recit. (Basso) Vernehmt! Ich sprech'.....	194
<i>Behold, I tell you a mystery</i>	
46. Aria (Basso) Sie schallt, die Posaun'.....	194
<i>The trumpet shall sound</i>	
47. Recit. (Alto) Dann wird erfüllt das Wort.....	198
<i>Then shall be brought to pass</i>	
48. Duetto (Alto e Ten.) O Grab, wo ist dein Sieg.....	198
<i>O death, where is thy</i>	
49. Coro Drum Dank, Dank sei dir Gott.....	200
<i>But thanks, thanks be to God</i>	
50. Aria (Soprano) Ist Gott für uns.....	206
<i>If God be for us</i>	
51. Coro Würdig ist das Lamm.....	211
<i>Worthy is the Lamb</i>	
52. Coro Amen.....	223
<i>Amen</i>	

Appendix.

I. Aria N^o 46) In Händels Originalgestalt.....	232
II. Aria N^o 50) <i>As written by Handel</i>	237



Der Messias. | The Messiah.

Ouverture.

Grave.

The musical score is arranged in two systems. The first system includes parts for Corni in G, Tromboni, Fagotti, Violino I, Violino II, Viola, and Bassi. The second system continues the orchestration with strings and woodwinds. The score is in G major and common time (C). It begins with a *f* dynamic and a *Grave* tempo. The first system concludes with a double bar line and a key signature change to three flats (B-flat major). The second system features first and second endings, with a repeat sign and a key signature change to one flat (F major) at the end.

Allegro moderato.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Bassi.

Violino I. Violino II. Viola. Bassi. Musical score for the first system, measures 1-4. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Violino I part has a trill (tr) over the first measure. The other parts are mostly rests.

Musical score for the second system, measures 5-8. The Violino I part has a handwritten note above it: "2. Violino I (Cantabile)". The letter "A" is written above the staff. The Violino II part has a handwritten note: "Cantabile". The Viola and Bass parts have fingerings: 6, 7, 6, 5, 4, 6, 7, 6, 2, 6.

Musical score for the third system, measures 9-12. The letter "A" is written above the staff. The Viola and Bass parts have fingerings: 6, 6, 6, 6, 7, 6, 7, 6, #, 6, 6.

Musical score for the fourth system, measures 13-16. The letter "B" is written above the staff. The Viola and Bass parts have fingerings: 5, 4, #, 6, 6, 6, 5, 6, 6, 5, 6, 6, 6.

Musical score for the fifth system, measures 17-20. The Viola and Bass parts have fingerings: 6, 4, 5, 6, 5, 6, 7, 4, 6, 5, 4, 6, 7, 6, 6.

C

Handwritten annotations: *any of last*, *any of last*

Fingering: 7 6 4, 6 6 6 7, 6 6 6 6 6 6 6 6

B **D**

Fingering: 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Fingering: 5 4, 5 3# 4, 6 4, 5 3# 6, 7 7 #, 6 # 6, 5 6, 5 6, 6 6, 7 6 7 6

E

Fingering: 6 6 6 6, 7 6 5, 7 6, 6 6 6

Fingering: 6 5, 4 #, 6 2 # 6, 4, 6, # 6, 3 6, # 4 6, 6 5 #

PARTE I. 1. Recitativo.

Jesaias XL. 1. 2. 3.

Larghetto.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

Tenore.

Bassi. *p*

Trö - stet,
Com - fort ye!

trö - stet, trö - stet
Com - fort ye - my
Zi - on!
Com - fort ye!

ad libitum
Trö - stet,
Com - fort ye!

a tempo
trö -
Com -

- stet, trö - stet
- fort ye, my
Zi - on,
people!

spricht euer Gott,
saith your God,

spricht euer Gott.
saith your God.

Violonc.

Geht, ihr
Speak
ye

Friedens - boten, nach
com - for - tably to

Je - ru - salem,
Je - ru - salem,

geht, ihr
speak ye

Friedens - boten, nach
com - for - tably to

Je -

Tutti. *A A*

B

ru - sa - lem, und pre - di - get ihr, dass ih - re Rit - terschaft, ihre Rit - terschaft ein Ende hat, dass ihre
 ru - sa - lem, and cry unto her that her war - fare, her war - fare is accom - plish'd, that her i -

C

Mis - seth at ver - ge - ben ist, dass ih - re Mis - seth at ver - ge - ben ist.
 ni - qui - ty is par - don'd, that her i - ni - qui - ty is par - don'd.

Recitativo.

ad libitum
 Vernehmt die Stimme des Predigers in der Wü - sten, be -
 The voice of him that crieth in the wil - derness, pre -

rei - tet dem Herrn den Weg, und bah - net die Pfa - de der Wüsten unserm Gott.
 pare ye the way of the Lord, make straight in the desert a highway for our God.

2. Aria.

Jesaias XL. 4.

Andante.

Flauti.
Fagotti.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Tenore.
Bassi.

6 6
5
6 6 6
2 6
6 6 6 6 6 6
6 6 6

p cresc. f
p cresc. f
cresc. f p cresc. f
f f
f f

Alle Tha.le,
Evry val.ley,
alle Tha.le
evry val.ley

4 3 4 3 6 6

f p p
f p
f p

— macht hoch und erhaben,
— shall be ex - alled,
macht hoch und er ha
shall be ex - al -

6 5 4 3 6 6 5 6 6 5 6

B

- ben, hoch und er - ha - ben, macht hoch und er - ha -
 - ted, shall be ex - al - ted. shall be ex - al -

C

- ben, und senkt die Ber - ge und Hü - gel vor ihm; macht eb - ne
 - ted, and ev - ry mountain and hill - made low, the croo - ked

Bahn, und was rauh ist, macht gleich, macht eb - ne
 straight, and the rough places plain. the croo - ked

D

cresc.
cresc.
cresc.

Bahn, macht eb - ne Bahn, und was rauh ist, macht gleich,
straight, the croo - ked straight, and rough places plain.

6 6 7 6 6 4 6 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6

E

p cresc.
f
p cresc.
f
p cresc.
f
p cresc.
f

— und was rauh ist, macht gleich.
— and the rough places plain.

Alle Thale,
Ev'ry valley.

al - le Thale
ev'ry val - ley.

7 5 6 4 6 7 5 4 6 2 6 2 6 6 6

macht hoch und erha - ben,
shall be ex - al - ted.

6 6 5 2 6 2 6 6 6 6 6 6

F

al - le Tha - le, al - le Tha - le macht hoch und er - ha -
 ev' - ry val - ley, ev' - ry val - ley shall be ex - - al - -

Violonc.

6 4 3 6 6 6 Tutti. 6 7 6

G

ben, und senkt die Ber - ge und Hü - gel vor ihm; macht eb' - ne Bahn, macht
 - - - - - ted, and ev' - ry mountain and hill made low, the crooked straight. the

cresc. p cresc. p cresc. p

6 6 6 7 7 6 6 6 6 6 6 6 6

eb - ne Bahn, macht eb - ne Bahn, und was rauh ist, macht gleich, und was rauh ist, macht
 crooked straight, the crooked straight, and the rough places plain, and the rough places

cresc. p cresc. p cresc. p cresc. p

5 6 7 6 6 6 7 7 7 7 4 3

H

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many trills and a dynamic range from *p* to *f*. The vocal line has lyrics in German and English.

p *cresc.* *f* *tr.* *en.* *ten.*

gleich, und was rau ist, macht gleich, macht eb'ne Bahn.
 plain, and the rough places plain, the crooked straight.

6 6 5 6 4 3 7 6 6

Musical score for the second system. The piano part continues with intricate trills and dynamics. The vocal line includes the word "Adagio" and "Tempo I.".

p *f* *a. 2.*

Adagio. **Tempo I.**

und macht, was rau ist, gleich.
 and the rough pla - - - ces plain.

Adagio.

6 4 5 6 6 5 6 6 2 6 8 7 6

Musical score for the third system, featuring dense piano accompaniment with many trills and dynamic markings.

p *cresc.* *f* *tr.* *p* *cresc.* *f* *tr.* *p* *cresc.* *f* *tr.*

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 4 3 4 3

3. Coro.

Allegro.

Jesaias XL. 5.

Oboi.

Clarineti in A.

Corni in A.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Organo e Bassi.

Solo.

mf

f

Solo.

mf

f

unis.

Tutti.

mf

Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn.
And the glo-ry, the glory of the Lord.

Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn wird of-fen-ba-
And the glo-ry, the glory of the Lord shall be-re-nea-

Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn wird
And the glo-ry, the glory of the Lord shall

wird
shall

Musical notation for the first system, including vocal lines and piano accompaniment.

Musical notation for the second system, including vocal lines and piano accompaniment with lyrics.

wird of - fen - ba - ret, denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn
 shall be re - vea - led, and the glo - ry, the glory of the Lord

of - fen - ba - ret, of - fen - ba - ret,
 be re - vea - led, shall be re - vea - led,

Musical notation for the third system, including vocal lines and piano accompaniment with lyrics.

Solo. unis.

Musical notation for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment with lyrics.

wird of - fen - ba - ret, die Herrlichkeit Got - tes des Herrn wird of - fen - ba - ret.
 shall be re - vea - led, and the glo - ry, the glory of the Lord shall be re - vea - led.

ret, denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn wird of - fen - ba - ret.
 led, and the glo - ry, the glory of the Lord shall be re - vea - led.

ba - vea - ret, denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn wird of - fen - ba - ret.
 led, and the glo - ry, the glory of the Lord shall be re - vea - led.

B^A

Al - le Völ - ker werden es se - hen,
 And all flesh shall see it to - gether.

Al - le Völ - ker
 And all flesh shall

4 3 6 5 7 4 2 6 6 6 6 6 6 5 6

C

Al - le Völ - ker werden es se - - - hen, denn es ist
 And all flesh shall see it to ge - - - ther, for the

al - le Völ - ker werden es se - - - hen,
 and all flesh shall see it to - ge - - - ther.

werden es se - hen, denn es ist Gott, der es ver - heissen hat,
 see it to gether, for the mouth of the Lord hath spoken it.

Denn es ist Gott, der es ver - heissen hat,
 For the mouth of the Lord hath spoken it.

6 4 6 4 5 3 7 6

Gott, der es ver-hei-ssen hat;
 mouth of the Lord hath spo-ken it; *mf*

al-le Völ-ker werden es se- - hen, al-le Völ-ker, al-le Völ-ker werden es se- - hen.
 and all flesh shall see it to-ge- - ther, and all flesh, *mf* and all flesh shall see it to-ge- - ther.

al-le Völ-ker werden es se- - hen, al-le Völ-ker werden es se- - hen, es ist
 and all flesh shall see it to-ge- - ther, and all flesh shall see it to-ge- - ther, the *f*

al-le Völ-ker werden es se- - hen, denn es ist
 and all flesh shall see it to-ge- - ther, *mf* for the *f*

al-le Völ-ker werden es se- - hen.
 and all flesh shall see it to-ge- - ther.

al-le Völ-ker werden es se- - hen.
 and all flesh shall see it to-ge- - ther.

Gott, der es ver-hei-ssen hat.
 mouth of the Lord hath spo-ken it.

Gott, der es ver-hei-ssen hat.
 mouth of the Lord hath spo-ken it.

Denn die Herrlichkeit Got-tes des
 And the glo-ry, the glory of the

Denn die Herrlichkeit Got-tes des
 And the glo-ry, the glory of the

Denn die Herrlichkeit Got-tes des
 And the glo-ry, the glory of the

Denn die Herrlichkeit Got-tes des
 And the glo-ry, the glory of the

unis.

Herrn, al - le Völ - ker werden es sehn, es ist Gott, der es ver - heissen hat.
 Lord, and all flesh shall see it to - gether, the mouth of the Lord hath spo - ken it,

Herrn, al - le Völ - ker wer - den es se - hen, denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn wird of - fen -
 Lord, and all flesh shall see it to - gether, and the glo - ry, the glory of the Lord shall be re -

Herrn, al - le Völ - ker wer - den es se - hen, es se - hen, es se - hen,
 Lord, and all flesh shall see it, shall see it to - gether, gether,

Herrn, al - le Völ - ker werden es se - hen, es se - hen,
 Lord, and all flesh shall see it to - gether, gether, Organo.

6 6 6

es ist Gott, der es ver - hei - ssen hat,
 for the mouth of the Lord hath spo - ken it.

ba - ret, al - le Völ - ker werden es se - hen,
 vea - led, and all flesh shall see it to - ge - ther,

al - le Völker wer - den es sehn, denn die Herrlichkeit Got - tes des Herrn wird of - fen -
 and all flesh shall see it to - ge - ther; the glo - ry, the glory of the Lord shall be re -

Tutti. al - le Völker, sie werden es se - hen.
 and all flesh shall see it to - ge - ther, denn die Herrlichkeit
 Tutti. and the glo - ry, the

6 6 6 7 6 5 6

Violonc.

First system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The system includes a large 'E' time signature marking.

Second system of musical notation with lyrics in German and English. The lyrics are:

 der es ver-heissen hat, denn die Herrlichkeit Got-tes,

 hath spo-ken it, and the glo-ry, the glo-ry, the

 hei-ssen ver-heissen hat, al-le Völker, sie wer-den es se-hen,

 Lord hath spoken it, and all flesh shall see it to-ge-ther,

 ba-ret, al-le Völker wer-den es se-hen,

 vea-led, and all flesh shall see it to-ge-ther, Organo.

 Below the lyrics are numerical figures: 7 6 4 5 6 5 6 6 6

Third system of musical notation, including the word 'unis.' in the bass line.

Fourth system of musical notation with repeated lyrics and a 'Tutti' marking. The lyrics are:

 Got-tes des Herrn wird of-fen-ba-ret, of-fen-baret,

 glory of the Lord shall be-re-vea-led, re-veated,

 denn die Herrlichkeit Got-tes des Herrn wird of-fen-ba-ret,

 and the glo-ry, the glo-ry of the Lord shall be-re-vea-led, re-veated,

 denn die Herrlichkeit Got-tes des Herrn wird of-fen-ba-ret,

 and the glo-ry, the glo-ry of the Lord shall be-re-vea-led, re-veated,

 Tutti.

 Below the lyrics are numerical figures: 6 6 6 6 6

F

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Musical score for the second system with German and English lyrics.

al - le and all	Völ - ker flesh shall	wer - den see it to	es - se - hen, ge - ther, to	es - se - hen, ther, for the	es - ist Gott, mouth	Gott, of der	es - ver - Lord
al - le and all	Völ - ker flesh	sie shall	wer - den see it to	es - se - hen, ge - ther, to	es - se - hen, ther,	denn Gott for the	ist es - der mouth of the
ba - rea -	ret, al - le led, and all	Völ - ker flesh shall	wer - den see it to	es - se - hen, ge - ther, to	es - se - hen, ther,	denn Gott for the	ist es - der mouth of the
ba - rea -	ret, es ist led, for the	Gott, mouth	Gott, of der	es - ver - the Lord	hath spo - ken	hat, it,	denn Gott for the
							ist es - der for the mouth of the
							es - ver - Lord

Musical score for the third system, marked Adagio.

Musical score for the fourth system with German and English lyrics.

hei - ssen hath spo - ken	hat, es ist it, for the	Gott, mouth	der of	es - ver - the	hei - Lord	- ssen, ver - hath	hei - spo - ken	hat, it.
hei - ssen hath spo - ken	hat, es ist it, for the	Gott, mouth	der of	es - ver - the	hei - Lord	- ssen, ver - hath	hei - spo - ken	hat, it.
hei - ssen hath spo - ken	hat, it,	denn Gott for the	ist es, der mouth of the	es - ver - Lord,	hei - ssen, ver - hath	hei - ssen, ver - hath	hei - spo - ken	hat, it.
hei - ssen hath spo - ken	hat, it,	denn Gott for the	ist es, der mouth of the	es - ver - Lord,	hei - ssen, ver - hath	hei - ssen, ver - hath	hei - spo - ken	hat, it.

4. Recitativo.

Haggai II. 6. 7.
Maleachi III. 1.

Allegro maestoso.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Basso.

Bassi.

So spricht der Herr,
Thus saith the Lord,

Gott Ze - ba - oth:
the Lord of Hosts:

Noch ei - ne kleine
Yet once a little

Zeit, und ich be - we - ge den Himmel und die Erde, das
while, and I will shake the Heav'ns and the Earth, the

A

Meer und das Trockne; ja, ich be - we - ge, be - we -
sea and the dry land; and I will shake, and I will shake

- ge, alle Hei - den be - weg' ich, den Himmel, die
all nations; I'll shake the Heav'ns, the

Er - de, das Meer, das Trock'ne be_weg' ich, spricht Gott: wenn nun der
Earth, the sea, the dry land, all nations I'll shake; and the de -

Trost aller Völ - ker erscheint.
sire of all nations shall come.

B

Der Herr, den ihr sucht, kommt plötz - lich zu sei - nem Tempel, und der En - gel des Bun - des,
The Lord whom ye seek, shall suddenly come to his temple, ev'n the Messenger of the Co - venant,

des ihr be_geh - ret, sie - he, er kommt, spricht Gott der Herr.
whom ye de_light in, be_hold, he shall come, saith the Lord of Hosts.

Flauti. *a 2*
 Oboi.
 Fagotti. *a 2*
 Violino I. *f*
 Violino II. *f*
 Viola. *f*
 Basso.
 Bassi. *f*

Wer mag den Tag sei ner Zukunft er lei den. und wer be
 But who may a bole the day of his comi g. and who shall

steht. wenn er er scheineth? wer be steht. wenn er er scheineth?
 stand, when he ap peareth? who shall stand. when he ap peareth?

A

First system of the musical score, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a bass line. The vocal line is in a single staff with lyrics underneath.

Wer mag den Tag seiner Zukunft er-leiden, wer mag ihn er-leiden?
 But who may a-bi-de, but who may a-bi-de the day of his coming?
 7 6 6 7 6 5 6 4 2 6 3

Second system of the musical score. The piano accompaniment features a prominent right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a bass line. The vocal line continues with lyrics.

steht, wenn er er-scheinet?
 stand, when he ap-peareth?
 und wer he-stand, wenn er er-
 and who shall stand, when he ap-
 6 6 6

Third system of the musical score. The piano accompaniment continues with a melodic right-hand part and a bass left-hand part. The vocal line is present but mostly obscured by the piano accompaniment.

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment features a melodic right-hand part and a bass left-hand part. The vocal line continues with lyrics.

schei-pear-net, wenn er er-schei-
 pear-eth, when he ap-pears
 6 6 6 7 6 6 4

Denn er ent flammt wie des Läu - terers Feu - er.
 For he is like a re - fi - ner's fire.

B

denn er ent flammt wie des Läu - terers Feu - er.
 for he is like a re - fi - ner's fire.

terers Feu- er. Wer be- steht, wenn er er-
 ner's fire. Who shall stand, when he ap-

6 6 7 6 4 2 6 6

schei- net? denn er ent- flammt.
 pear- eth' for he is like a re- fi-

6 6 7 6 5 6 5 6

er ent- flammt, denn er ent- flammt wie des
 ner's fire, for he is like a re-

6 6 6 6 6 6 6 6

Fl.
 Fag.

Läu- terers Feu- er. und
 fi- ner's fire. and

6 7 6 6 6 6 6 6

Larghetto.

a 2

Ob. *p*

Larghetto.

wer be - steht, wenn er er - scheinet?
 who shall stand, when he ap - pear - eth?

Wer mag - den Tag sei - ner Zukunft er lei - den?
 But who may a - bide the day of his coming?

p

und wer be - steht, und wer be - steht, wenn er er - scheinet?
 and who shall stand, and who shall stand, when he ap - peareth?

p

Prestissimo.

p *f*

Prestissimo.

wenn er er - scheinet?
 when he ap - peareth?

Denn er ent - flammt - wie des Läu - - - teters
 For he is like - a re - fi - - - ner's

p *f*

Feu - er, wie des Läu - - - terers Feu.er. und wer. und wer be. steht.
 fire, like a re - fi - - - ner's fire, and who shall stand, when he,
f *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

wenn er er - - scheint? und wer he - - steht, wenn
 when he ap - - - pear. eth? and who shall stand, when
fp *fp* *fp* *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

D a 2

er er - - schei - net? Denn er ent flammt wie des
 he ap - - - pear - eth? For he is like a re -
f *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

First system of musical notation, featuring vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *p*.

Second system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. Lyrics: Läu - terers Feu - er, und wer be - steht, wenn er

Third system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *f*. Lyrics: fi - ner's fire, and who shall stand, when he

Fourth system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *f*. Lyrics: er - schei - net, wenn er er - schei - net? ap - pear - eth, when he ap - pear - eth?

Fifth system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *p*. A large letter 'E' is positioned above the system.

Sixth system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *p* and *f*. Lyrics: Denn er ent - flammt, er ent - flammt. For he is like a re - fi -

Adagio.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment in a key with one sharp (F#). The system includes vocal staves and piano staves.

Adagio.

Musical score for the second system, including lyrics: "wie des Läu - terers Feuer. Wer wird he - for he is". The system includes vocal staves and piano staves.

F Tempo I.

Musical score for the third system, starting with a forte dynamic and "Tempo I" marking. The system includes vocal staves and piano staves.

Tempo I.

Musical score for the fourth system, including lyrics: "steh, wenn er er - schei - net? like a re - fi - ner's fire.". The system includes vocal staves and piano staves.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The system includes piano staves.

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment. The system includes piano staves.

6. Coro.

Maleachi III. 3.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano. *mf* Tutti.
 Ge-heiligt bringt ihm Preis, ge-heiligt bringt ihm Preis das Volk.
 And he shall pu - ri - fy, and he shall pu - ri - fy the sons.

Alto.

Tenore.

Basso.

Organo e Bassi. *mf*

f

p

f

p

— des Bun - des,
 — of Le - vi,

mf

Ge-hei - ligt bringt ihm Preis, ge - heiligt bringt ihm Preis.
 And he shall pu - ri - fy, and he shall pu - ri - fy.

Ge - hei - ligt bringt ihm Preis. *mf* ge- and
 And he shall pu - ri - fy. *mf*
 Ge heiligt bringt ihm Preis. das Volk
 And he shall pu - ri - fy. he shall pu - ri - fy. the sons.

das Volk des Bun - des, *mf*
 the sons of Le - vi.

heiligt bringt ihm Preis *mf*
 he shall pu - ri - fy.

ge. heiligt bringt ihm Preis. *mf*
 and he shall pu - ri - fy.

das Volk
 the sons.

des Bun - des, *mf*
 of Le - vi.

ge. heiligt bringt ihm Preis, ge-
 and he shall pu - ri - fy, and

das Volk des Bun - des, das
 the sons of Le - vi. the

des Bun - des, das
 of Le - vi. the

ge- and heiligt bringt ihm Preis
 he shall pu - ri - fy.

hei - ligt bringt ihm Preis das Volk des Bun - des, das
 he shall pu - ri - fy. he shall pu - ri - fy. the sons of Le - vi. the sons, the

Oboi.

Fagotti.

Corni in B.

Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig -
 sons of Le - vi, that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -

— des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig -
 of Le - vi, that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -

— das Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig -
 the sons of Le - vi, that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -

Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig -
 sons of Le - vi, that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -

7 6 7 7 4 7 6 7 6

B

keit, in Gerech - tig - keit; ge - hei - ligt bringt ihm Preis,
 ness, in righ - teous - ness; and he shall pu - ri - fy.

keit, in Gerech - tig - keit; ge - hei - ligt bringt ihm Preis,
 ness, in righ - teousness; and he shall pu - ri - fy.

keit, in Gerech - tig - keit; ge - hei - ligt bringt ihm Preis,
 ness, in righ - teousness; and he shall pu - ri - fy.

keit, in Gerech - tig - keit; ge - hei - ligt bringt ihm Preis, ihm bringet Preis
 ness, in righ - teousness; and he shall pu - ri - fy, shall pu - ri - fy

7 4 6 6 7 6

geheiligt bringt ihm Preis, *and he shall pu - ri - fy.* das Volk des Bundes, *shall pu - ri - fy,* geheiligt *and he shall*

ge - hei - ligt bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* geheiligt bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* geheiligt *and he shall*

ge - hei - ligt bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* geheiligt bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* geheiligt *and he shall*

das Volk des Bundes, *the sons of Le - vi,* geheiligt bringt ihm Preis, *and he shall pu - ri - fy,* geheiligt *and he shall*

bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* ge - heiligt bringt ihm Preis das Volk, das Volk des Bundes, *Le - vi,* gehei - ligt *and he shall*

bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* ge - heiligt bringt ihm Preis das Volk des Bundes, *Le - vi,* gehei - ligt bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* gehei - ligt *and he shall*

bringt ihm Preis, *pu - ri - fy,* ge - heiligt bringt ihm Preis das Volk des Bundes, *Le - vi,* gehei - ligt *and he shall*

bringt ihm Preis. ge - heiligt bringt ihm Preis das Volk des Bundes, *Le - vi,* das Volk des Bundes, *Le - vi,* gehei - ligt *and he shall*

brings him praise, *pu - ri - fy.*
 ge. heiligt bringt ihm Preis *and he shall pu - ri - fy*
 bringt ihm Preis, *pu - ri - fy.*
 bringt ihm Preis, *pu - ri - fy.*
 ge. heiligt bringt ihm Preis, *and he shall pu - ri - fy.*
 das Volk des Bun. des, *the sons of Le - vi.*
 ge. heiligt bringt ihm Preis, *and he shall pu - ri - fy.*
 das Volk des *the sons of*
 das Volk des Bun. des, *and he shall pu - ri - fy, shall pu - ri - fy the sons of Le - vi.*
 das Volk *the*

ge. heiligt bringt ihm Preis *and he shall pu - ri - fy*
 ihm bringet Preis, *shall pu - ri - fy.*
 ihm bringet Preis, *shall pu - ri - fy.*
 ihm bringet Preis *shall pu - ri - fy*
 ihm bringet Preis, *shall pu - ri - fy.*
 ihm bringet Preis *shall pu - ri - fy*
 das Volk *the sons*
 des Bun. des, *Le - vi.*
 sons *of*
 des Bun. des, *Le - vi.*
 ge. *and*

das Volk, das Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein
 the sons, the sons of Le - vi, that they may of - fer

— ihm bringet Preis das Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein
 — shall pu - ri - fy the sons of Le - vi, that they may of - fer

— des Bun - des, ihm brin - get Preis das Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein
 — of Le - vi, the sons of Le - vi, that they may of - fer

heilig bringet ihm Preis das Volk, das Volk des Bun - des, bringt dar dem Herrn ein
 he shall pu - ri - fy the sons, the sons of Le - vi, that they may of - fer

6 7 6 7 6 7 # #

O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig - keit, in Gerech - tig - keit.
 un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous - ness, in righ - teousness.

O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig - keit, in Gerech - tig - keit.
 un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teousness, in righ - teousness.

O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig - keit, in Gerech - tig - keit.
 un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teousness, in righ - teousness.

O - pfer, dem Herrn ein Opfer in Gerech - tig - keit, in Gerech - tig - keit.
 un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teousness, in righ - teousness.

6 7 6 7 4 # 6 7 4 #

O du, die Wonne verkündet in Zion, steig'em por zu der Höhe der
 O thou that tellest good tidings to Zion, get thee up in - to the high

6 6 5 4 3 6 6 7 6 6 6 5 2 6 7 6 6 6 5 4 3 6 6

A

Ber - ge; o du, die Wonne verkündet in Zion, steig'em.
 moun - tain; o thou that tellest good tidings to Zion, get thee

6 6 6 6 6 6 6 6 6 5 3 6 6 7 6 6 6 5 3 6

por zu der Höhe der Ber - ge, steig' empor zu der Höhe der Ber -
 up in - to the high moun - tain, get thee up in - to the high moun -

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

B

- ge, - tain, f

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

B

o du, die Wonne ver - kündet in Je - ru - sa - lem, er - heb' die
 o thou that tellest good tidings to Je - ru - sa - lem, lift up thy

C

Stimme mit Macht, dein Ge - sang, schalle getrost; ver - kündeten Städ - ten Juda,
 voice with strength, lift it up, be not a - fraid, say unto the ci - ties of Judah,

ver - künde den Städ - ten Juda: Er kommt, eur Gott, er kommt, eur
say unto the ci - ties of Judah: Be - hold, your God, be - hold, your

6 6 6 6 6 6 6 6 6

D

Gott! verkünde, verkündeten Städten Ju - da: Er kommt, eur Gott, er kommt, eur Gott,
God! say unto the cities of Ju - dah: Be - hold, your God, be - hold your God,

6 7 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

er kommt, eu'r Gott!
be_hold your God!

f *p* *f* *p* *f* *p*

6 5 4 3 6 5 6 5 6 5 6

du, die Wonne verkündet in Zion,
thou that tellest good tidings to Zion,

mach dich auf, strahle freudig einher,
a_rise, shine, for thy light is come,

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

6 6 6 6 6 7 6 6 6 5 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6

strah - - le, strah - - le, mach dich auf, strahle, denn dein Licht geht auf, und die
 a - rise, a - rise, a - rise, shine, for thy light is come, and the

6 6 p 6 6 f p

G

Herr - - - - - lichkeit des Herrn, die Herrlichkeit des Herrn, Herr,
 glo - - - - - ry of the Lord, the glory of the Lord, Lord,

6 6 6 3 6 6 7

II

D.

die Herrlichkeit des Herrn geht auf, die Herrlichkeit des Herrn geht auf ü-ber dir; strah-
 is ri-sen, is ri-sen up on thee, is ri-sen, is ri-sen up on thee, the-

74 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 4 3 6

- le, strah - le, die Herrlichkeit des Herrn geht auf - ü - ber dir. -
 glory, the - glory, the glo-ry of the Lord. is ri - - sen up on thee.

6 6 74 74 54 6 4 3

Flauti. *a 2*

Clarineti in A. *a 2*

Fagotti.

Corni in D.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano. *f*

Alto. *f*

Tenore. *f*

Basso. *f*

Organo e Bassi. *f*

O du, die Wonne verkündet in Zi-on, ver-kündet in Je-ru-salem, *f*
 O thou that tellest good tidings to Zi-on, good ti-dings to Je-ru-salem, *f*

O du, die Wonne verkündet in Zi-on, *f*
 O thou that tellest good tidings to Zion, *f*

O du, die Wonne verkündet in Zion, ver-kündet in Je-ru-salem, *f*
 O thou that tellest good tidings to Zion, good tidings to Je-ru-salem, *f*

6 6 6 Organo.

du, die Wonne verkündet in Zi-on, er-hebe die Stimme mit Macht, mit Macht ver-künde den Städ-ten
 thou that tellest good tidings to Zion, good tidings to Zi-on, a-rise, *f* mit Macht a-rise, say un-to the cities of

kündet in Zi-on, in Zi-on, mit Macht, a-rise, say un-to the cities of
 tidings to Zi-on, to Zi-on, a-rise, *f* a-rise, say un-to the cities of

o du, er-he-be, er-he-be die Stimme mit Macht, mit Macht ver-künde den Städ-ten
 o thou that tellest good tidings to Zi-on, a-rise, *f* mit Macht a-rise, say un-to the cities of

Violoncelli. *f*

6 6 6

Ju - da: er kommt, eu'r Gott, eu'r Gott! die Herr - lich - keit - des Herrn geht
 Ju - dah: be - hold your God, be - hold! the glo - ry of the Lord is -
 Ju - da: er kommt, eu'r Gott, eu'r Gott! die Herr - lich - keit - des Herrn geht
 Ju - dah: be - hold your God, be - hold! the glo - ry of the Lord is

6 6 6 7 6

auf ü - ber dir. O du, die Wonne ver - kündet in Zion, ver - künde den Städ - ten Ju - - - da: er -
 ri - sen up - - - on thee. O thou that tell - est good tidings to Zion, say un - to the ci - ties of Ju - - - dah: be -
 auf ü - ber dir. O du, die Wonne ver - kündet in Zion, ver - künde den Städ - ten Ju - - - da: er -
 ri - sen up - - - on thee. O thou that tell - est good tidings to Zion, say un - to the ci - ties of Ju - - - dah: be -

BA
 a 2

6 6 7 6 6 5 6 6

unis.
 unis.
 kommt, eu'r Gott, die Herrlichkeit des Herrn, des Herrn,
 hold, be-hold the glo-ry of the Lord, of the Lord, die the
 kommt, eu'r Gott, die Herrlichkeit des Herrn, des Herrn,
 hold, be-hold the glo-ry of the Lord, of the Lord,

unis.
 unis.
 unis.
 unis.
 die Herrlichkeit des Herrn geht auf ueber dir.
 the glo-ry of the Lord is ri-sen up on thee.
 Herrlich-keit des Herrn geht auf ueber dir.
 glo-ry of the Lord is ri-sen up on thee.
 die Herrlichkeit des Herrn geht auf ueber dir.
 the glo-ry of the Lord is ri-sen up on thee.
 die Herrlichkeit des Herrn geht auf ueber dir.
 the glo-ry of the Lord is ri-sen up on thee.

6 4 3 6 6 6 6 6

6 6 6 p f p f p f p f 6 6 5 6 4 3

10. Recitativo.

Andante larghetto.

Jesaias LX. 2.3.

Violino I. p cresc.
Violino II. p cresc.
Viola. p cresc.
Bassi. p cresc.

f *p* *f* *p*

Basso.

Blick' auf! Nacht be - de - cket das Erd - reich,
 For be - hold! dark - ness shall co - ver the earth,

6 3# p

dunkle Nacht die Völker, dunkle Nacht die Völker; doch über dir ge - het auf
 and gross darkness the people, and gross dark - ness the people: but the Lord shall a - rise

6 7: 4: 7 5 6 7

4 2 6 7

der Herr. und seine Herr - lichkeit erschei - net ü - ber dir, seine
 up - on thee, and his glo - ry shall be seen up - on thee, and his

6 6 6 7 6 6 4 6

Adagio.

Herr - lichkeit erscheint ü - ber dir; und die Hei - den wandeln in deinem Licht, und die Könige im Glan - ze deines Aufgangs
 glo - ry shall be seen upon thee; and the Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.

6 4: 6 6 5# 7 6 5 4 # 6 6 4 3# #

2 4 3# #

M. Aria.

Larghetto.

Jesaias IX. 2.

Flauto.

Clarineti in A.

Fagotti.

Violino II.

Viola.

Violino I.

Basso.

Bassi.

cresc. *f* *p*

cresc. cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

Das Volk, das im Dunkeln, im
The pro-ple that walked in

Dunkeln wandelt, im dark-ness, that
Dun-keln wan- - delt, das Volk, das im Dunkeln, im
wal-ked in dark- - ness, the pro-ple that walked, that
Dunkeln wandelt, es walked in darkness have

7 6 4

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

sieht ein grosses Licht, es sieht ein grosses Licht, ein grosses Licht; das Volk, das im Dunkeln, im
seen a great light, have seen a great light; the pro-ple that walked, that
Dun-keln wandelt, es wal-ked in darkness have

cresc. 6 6

sieht ein grosses Licht;
seen a great light.

das Volk, das im Dunkeln, im
the peo-ple that walked, that

Dunkel - wandelt, im
wal-ked in darkness, that

6/4 6/4 5/4

Dun - keln, im Dunkel
wal - ked in dark -

wan - delte, das
- - ness, the

Volk, das im Dun - keln
peo - ple that wal - ked in

wan - delte, es
dark - - - - - ness have

6/3: 5/4 4/4

sieht ein grosses Licht, es
seen a great light, have

sieht ein grosses Licht,
seen a great light,

es sieht ein gro -
a great light, - - - - -

- sses, ein gro - sses Licht.
have seen a great light.

6/4 5/4 6/4 6/4 5/4

Und die da woh-nen im Schatten des To-des, im
 And they that dwell,— that dwell in the land of the

Schat-ten des To-dow of death, des, und die da woh-nen im

Schatten des To-des, im Schat-ten des To-des, im Schatten des To-des, es

schei - net hel - le ü - ber sie; und die da wohnen im Schat - ten des To - des, im
 on - them hath the light shi - - ned; and they that dwell - that dwell in the land of the

Schat - ten des To - des, es scheint hel - le ü - ber sie, es
 sha - - dow of death, up - on them hath the light shi - - ned, up -

scheinet, es scheint helle ü - ber sie.
 on them hath the light shi - - ned.

Andante Allegro.

Jesaias IX. 6.

Oboi.
 Corni in G.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 Organo e Bassi.

Soprano.

Uns ist zum Heil ein Kind gebo-ren, uns zum Heil ein Sohn ge-
 For un-to us a child is born, un-to us a son is

geben, uns zum Heil ein Sohn ge-geben, uns ist zum Heilein Kind ge-bo-
 given, un-to us a son is given, for un-to us a child is born,

Alto.
 Tenore.
 Basso.

Uns ist zum Heil ein Kind ge-boren, uns zum
 For un-to us a child is born, un-to

Heil ein Sohn ge - geben, uns zum Heil ein Sohn ge - geben,
 us a son is gi - ven, un - to us a son is gi - ven,
 - ren, *mf*
 Uns ist zum For un - to

A

Heil ein Kind ge - boren, uns zum Heil ein Sohn ge - geben, uns zum
 us a child is born, un - to us a son is gi - ven, un - to
mf
 Uns ist zum Heil ein Kind ge - bo -
 For un - to us a child is born,

Heil ein Sohn ge - geben, uns zum Heil ein Sohn ge - geben,
 us a son is gi - ven, un - to us a son is gi - ven,
 welches Herrschaft, welches
 and the go - vernment shall
 - ren, uns zum Heil ein Sohn ge - geben,
 un - to us a son is gi - ven,

welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - - - - - ner Schul - - - - -
 and the go - - - - - vernment shall be up - - - - - on his shoul - - - - -

Herrschaft ist auf sei - - - - - ner Schul - - - - - ter,
 be up - - - - - on his shoul - - - - - der,

welches Herrschaft ist auf
 and the government shall

6 6 6 6 6 4 4 6 6 6 6 7 6

Oboi.

Corni in G.

Trombe in D.

Timpani in D. A.

B:

cresc.
 ter, auf sei - - - - - ner Schul - - - - - ter, und sein
 der, up - - - - - on his shoul - - - - - der, and his
cresc.
 sei - - - - - ner, sei - - - - - ner Schul - - - - - ter, und sein
 be up - - - - - on his shoul - - - - - der, and his
cresc.
 und sein
 and his
cresc.
 sei - - - - - ner, sei - - - - - ner Schul - - - - - ter, und sein
 be up - - - - - on his shoul - - - - - der, and his
cresc.

Nam' wird ge - - - - - nen - - - - - net:
 name shall be call - - - - - ed:

Nam' wird ge - - - - - nen - - - - - net:
 name shall be call - - - - - ed:

Nam' wird ge - - - - - nen - - - - - net:
 name shall be call - - - - - ed:

Nam' wird ge - - - - - nen - - - - - net:
 name shall be call - - - - - ed:

Wun - - - - - der - - - - - bar,
 Won - - - - - der - - - - - ful,

Wun - - - - - der - - - - - bar,
 Won - - - - - der - - - - - ful,

Wun - - - - - der - - - - - bar,
 Won - - - - - der - - - - - ful,

Wun - - - - - der - - - - - bar,
 Won - - - - - der - - - - - ful.

6 6 6 2 6 4

Herr - licher, der Göt-ter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter,“ und Frie - defürst.
Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Fa-ther, The Prince of Peace. *mf*

Herr - licher. der Göt-ter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter,“ und Frie - defürst. Es ist
Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Fa-ther, The Prince of Peace. *Un-to*

Herr - licher, der Göt-ter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter,“ und Frie - defürst.
Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Fa-ther, The Prince of Peace.

Herr - licher, der Göt-ter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter,“ und Frie - defürst.
Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Fa-ther, The Prince of Peace. *p*

6 6 6 5 # 6

C

uns ein Kind ge-bo-ren, uns zum Heil ein Sohn ge-geben,
us a child is born, un-to us a son is given,

Uns ist zum Heil ein Kind ge-bo- ren,
For un-to us a child is born,

Uns zum Heilein Kind ge-
Un-to us a child is

6 5 6 6 5

boren,
born,

welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - ner Schul -
and the go_vernment shall be up - on his shoul -

mf
Uns zum Heile ein Sohn ge - geben,
Un - to us a child is given,

welches Herrschaft, welches
and the go_vernment shall

6 4 4 6 6 6 6 3 4 4

Oboi.

Corni in G.

Trombe in C.

Timpani in C. G.

und sein Nam' wird ge - nen - net: Wun - derbar,
and his name shall be call - ed: Won - derful.

- ter, und sein Nam' wird ge - nen - net: Wun - derbar,
- der, and his name shall be call - ed: Won - derful.

und sein Nam' wird ge - nen - net: Wun - derbar,
and his name shall be call - ed: Won - derful.

Herrschaft ist auf sei - - ner Schulter, und sein Nam' wird ge - nen - net: Wun - derbar,
be up - on his shoul - - der, and his name shall be call - ed: Won - derful.

6 6 6 6

Herr - licher, der Götter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter;“ und Frie - de-fürst.
 Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Father, The Prince of Peace.

Herr - licher, der Götter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter;“ und Frie - de-fürst.
 Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Father, The Prince of Peace. *mf*

Herr - licher, der Götter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter;“ und Frie - de-fürst. Es ist
 Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Father, The Prince of Peace. *mf* Unto

Herr - licher, der Götter Gott, und „E-wig, E-wig Va-ter;“ und Frie - de-fürst.
 Coun - sellor, The mighty God, The e - ver - lasting Father, The Prince of Peace. *mf*

6 6 7 6 6

E

Uns ist zum Heil ein Kind ge-bo-ren,
 For un-to us a child is born, *mf*

Uns ist zum Heil ein Kind ge-bo -
 For un-to us a child is born, *mf*

uns ein Kind ge-bo-ren,
 us a child is born. *mf*

Uns ist zum Heil ein Kind ge-bo-ren, uns zum
 For un-to us a child is born, un-to

6 6 6 5 6

Heil uns ein Sohn ge - ge - ben,
 us a son is gi - ven,
 uns zum Heil ein Sohn ge -
 un - to us a son is

ge - ben,
 gi - ven,
 - ren
 welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - - ner
 and the go - vernment shall be up - on his shoul - - der,
 ge - ben, welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf sei - - ner Schulter,
 gi - ven, and the go - vernment shall be up - on his shoul - - der,

Oboi.
 Corni in G.
 Trombe in C.
 Timpani in C. G.

Schulter,
 - der,
 welches Herrschaft ist auf sei - - ner Schulter, und sein
 and the go - vernment shall be up - on his shoulder, and his
 und sein
 and his
 welches Herrschaft ist auf sei - - ner, sei - - ner Schulter, und sein
 and the go - vernment shall be up - on his shoulder, and his

Nam' wird ge - nen - net:
 name shall be call - ed:
 Nam' wird ge - nen - net:
 name shall be call - ed:
 Nam' wird ge - nen - net:
 name shall be call - ed:
 Nam' wird ge - nen - net:
 name shall be call - ed:

Wun - derbar,
 Won - der - ful,
 Wun - derbar,
 Won - der - ful,
 Wun - derbar,
 Won - der - ful,
 Wun - derbar,
 Won - der - ful,

Herr - licher,
Coun - sellor,
der Göt - ter Gott,
The mighty God,
und
The
„E - wig, E - wig Va - ter,“ und Frie - de - fürst.
e - ver - last - ing Fa - ther, Prince of Peace.

Herr - licher,
Coun - sellor,
der Göt - ter Gott,
The mighty God,
und
The
„E - wig, E - wig Va - ter,“ und Frie - de - fürst.
e - ver - last - ing Fa - ther, Prince of Peace.

Herr - licher,
Coun - sellor,
der Göt - ter Gott,
The mighty God,
und
The
„E - wig, E - wig Va - ter,“ und Frie - de - fürst.
e - ver - last - ing Fa - ther, Prince of Peace.

Herr - licher,
Coun - sellor,
der Göt - ter Gott,
The mighty God,
und
The
„E - wig, E - wig Va - ter,“ und Frie - de - fürst. Es ist
e - ver - last - ing Fa - ther, Prince of Peace. Un - to

7 4 3

G

Uns ist zum Heil ein Kind ge - bo -

For un - to us a child is born,

Uns ist zum Heil ein Kind ge - bo - ren, uns zum Heil ein Sohn ge - ge - ben, uns zum
For un - to us a child is born, un - to us a son is gi - ven, un - to

uns ein Kind ge - bo - ren, es ist uns ein Kind ge - bo - ren, uns zum Heil ein Sohn ge - ge - ben, uns zum
us a child is born, un - to us a child is born, un - to us a son is gi - ven, un - to

5 6 7 7

First system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including vocal staves with lyrics and piano accompaniment.

- ren, uns zum Heil
on - to us
 ein Sohn ge - geben, welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf
a son is gi - ven, and the go - vernment, the go - vernment shall
 uns zum Heil
un - to us
 ein Sohn ge - geben,
a son is gi - ven,
 welches Herrschaft ist auf
and the go - vernment shall
 Heil ein Sohn ge - geben, uns zum Heil ein Sohn ge - geben,
us a son is gi - ven, un - to us a son is gi - ven,
 Heil ein Sohn ge - geben, uns zum Heil ein Sohn ge - geben,
us a son is gi - ven, un - to us a son is gi - ven,

Third system of musical notation, including Oboe and Horn parts and vocal staves with lyrics.

Oboi.
Corni.

seiner, seiner Schul - ter, welches Herrschaft ist auf seiner, seiner Schulter, und sein Nam' wird ge - nennet:
be up - on his shoul - der, and the go - vernment shall be up - on his shoul - der, and his name shall be call - ed:
 seiner, seiner Schulter,
be up - on his shoulder,
 welches Herrschaft, welches Herrschaft ist auf seiner, seiner Schulter, und sein Nam' wird ge - nennet:
and the go - vernment, the go - vernment shall be up - on his shoul - der, and his name shall be call - ed.

64 I

Wun - derbar, Herr - licher, der Göt - ter Gott, und
 Won - der - ful, Coun - sel - lor, The migh - ty God, The
 Wun - derbar, Herr - licher, der Göt - ter Gott, und
 Won - der - ful, Coun - sel - lor, The migh - ty God, The

6

„E - wig, E - wig Va - ter;“ und Frie - de - fürst, und „E - wig, E - wig Va - ter;“ und
 e - ver - last - ing Fa - ther, The Prince of Peace, The e - ver - last - ing Fa - ther, The
 „E - wig, E - wig Va - ter;“ und Frie - de - fürst, und „E - wig, E - wig Va - ter;“ und
 e - ver - last - ing Fa - ther, The Prince of Peace, The e - ver - last - ing Fa - ther, The

6 5 6 5

Frie - de - fürst.
 Prince of Peace.
 Frie - de - fürst.
 Prince of Peace.

6 7 7 7 7

7 6 7 4 3

13. Sinfonia pastorale.

(Pifferari.)

Larghetto e mezzo piano.

Flauto piccolo.
Flauto.
Oboi.
Clarineti in C.
Fagotti.
Corni in C.
Violino I.
Violino II.
Viola I.
Viola II.
Bassi.

A

Fine.

Fine.

Da Capo al Fine.

Da Capo al Fine.

14. Recitativo.

Lucas II. 8-13.

Soprano. *Es wa - ren Hir - ten bei - sammen auf dem Felde, die hü - teten ihre Heer - den des Nachts.*
There were shepherds a - bid - ing in the field, keeping watch over their flocks by night.

Bassi.

Andante. *Violino I.*
Violino II.
Viola.
Soprano.
Violoncello.

Und sie - he der En - gel des Herrn trat zu ih - nen,
And lo! the an - gel of the Lord came up - on them,

und die Klar - heit des Herrn um - leuch - tete sie,
and the glo - ry of the Lord shone round a - bout them,

und sie er - schrakten sehr.
and they were sore a - fraid.

Soprano. *Und der En - gel sprach zu ih - nen: Fürch - tet euch nicht! Ich bring' euch gro - sse*
And the an - gel said un - to them: Fear not, for be - hold! I bring you good

Bassi.

Freu - de, gro - sse Freu - de, Wonn' und Heil für al - le Völ - ker; denn euch ist heut' in Da - vids
tid - ings of great joy, which shall be to all peop - le; for un - to you is born this

Stadt der Hei - land ge - bo - ren, der Hei - land, der Ge - salb - te, der Herr.
day, in the ci - ty of Da - vid, a Sa - viour, which is Christ the Lord.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Violoncello.

f *dimin.* *p* *And*

Und al - sobald war da beidem
And sud - denly there was with the

En - gel die Men - ge der himm - li - schen Heerschaaren,
an - gel a mul - titude of the heav - nly host,

die lob - ten Gott und spra - chen:
praising God, and say - ing:

6/4 5/3 7/4 5/3

6/5 4

Allegro.

15. Coro.

Lucas II. 14.

Flauti.
Oboi.
Fagotti.
Tromba I. II.*
Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Organo e Bassi.

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö -
Glo - ry to God, glo - ry to God in the high -
Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö -

Violoncello.

6 6

*) Händels Original-Trompetenstimmen. Bei der Ausführung wegzulassen.
Händel's original Trumpet parts. To be omitted in performance.

Ob.
Fag.
Corni in D.
Trombe in D.
Timpani in D. A.

he!
est!
he!
Basso.
und Fried' auf Er - den!
and peace on earth!
Tutti.

A
Eh-re sei Gott, Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - he!
Glo-ry to God, glo - ry to God, glo - ry to God in the high - est!
Eh-re sei Gott, Eh - re sei Gott, Eh - re sei Gott in der Hö - he!

Violoncello.

B₂

Corni
Trombe. *f*
Timpani. *f*

unis.

und Fried' auf Er - den!
and peace on earth!
Tutti. *f*

und al - len Menschen Heil,
good will to - wards men,

Organo.

unis. *f*

und al - len Menschen Heil, al - len Heil,
good will to - wards men, towards men,

und al - len Menschen Heil, al - len Heil,
good will to - wards men, towards men,

Heil, al - len Heil,
men, towards men,

und al - len Menschen Heil,
good will to - wards men,

al - len Heil,
to - wards men,

und al - len Menschen Heil,
good will to - wards men,

al - len Menschen Heil,
to - wards men,

Men - schen, allen Heil,
men, good will to - wards

Heil, al - len Menschen
good will to - wards

und al - len Menschen Heil,
good will to - wards men,

Heil, al - len Menschen
good will to - wards

C

Heil! men! Eh-re sei Gott, Eh-re sei Gott in der Hö-he!

Heil! men! Glo-ry to God, glo-ry to God in the high-est!

Heil! men! Eh-re sei Gott, Eh-re sei Gott in der Hö-he!

Heil! men! Glo-ry to God, glo-ry to God in the high-est!

D

und Fried' auf Er-den! und al-len Menschen Heil, al-len Menschen Heil, Heil, Heil, good will,

and peace on earth! good will to-wards men, to-wards men, good will,

und Fried' auf Er-den! und al-len Menschen Heil, al-len Menschen Heil, Heil, Heil, good will,

and peace on earth! good will to-wards men, to-wards men, good will,

Organo. Heil, Heil, good will,

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment for the first system.

Musical score for the second system, including vocal parts and piano accompaniment with lyrics. The lyrics are: "Heil, Heil! good will, Heil, Heil! good will, und al - len Menschen Heil, al - len Men - schen Heil! good will to - wards men, good will to - wards men!"

Musical score for the third system, primarily piano accompaniment with dynamic markings. The system includes piano accompaniment for the third system, featuring dynamic markings such as *p* and *pp*.

16. Aria.

Sacharja IX. 9. 10.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violino. *)

Bassi.

Soprano.

Erwach. er wach zu Lie dern der Wonne, froh lo
 Re-joice, re-joice, re-joice greatly, re-joice,

A

-cke, du Toch ter Zi on, du Toch ter
 o daugh-ter of Zi on, o daughter of

*) Händels Violinstimme. Bei der Ausführung wegzulassen.— Händels Violin part. To be omitted in performance.

p

Zi-on, froh-lo-cke, froh-lo-cke, froh-lo-cke, froh-lo-cke,
 Zi-on, re-joice, re-joice, re-joice, re-joice,

6 7 7 6 6 6 7 7 7 6 4 6

f

B_A

-cke,

4/2 6b 4/2 6 4/2 6 4/2 6 6 6

p

und jauch-ze und jauchze, und jauch-ze, jauch-ze, du
 o daughter of Zi-on, re-joice great-ly; shout, o

6 6b 6 6

f

C

Toch-ter Je-ru-salem!
 daugh-ter of Je-ru-salem!

blick' auf dein Kö-nig kommt zu dir,
 be-hold! thy King cometh un-to thee,

7 6 6 6 6 4/2 6 7 7 4

rit A.T.Sun

blick' auf, dein Kö - nig, blick' auf, dein Kö - nig kommt zu dir.
 be - hold! thy King co. meth un - to - thee, co. meth un - to thee.

D

E

Er ist ein Ge -
 He - is - the -

rech - ter und ein Hel - fer,
 righ - - - - - teous Sa - viour,
 und brin - get
 and he shall speak

F

Heil al-len Völ- kern, und brin-get Heil, und brin-get Heil,
 peace un-to the hea- then, he shall speak peace, he shall speak peace,

6 6/4 5 7 6/4

Heil, und bringet Heil, bringet Heil al-len Völ-kern;
 peace, he shall speak peace un-to the he- len- then; er ist ein Ge-
 he is the

6/5 6 6 #

rech-ter und ein Hel-fer, und bringet Heil, und brin-get Heil, Heil,
 righ-teous Sa-viour, and he shall speak, he shall speak peace, peace,

6 9 6/5 6/5 6/4 3

G

und brin-get Heil al-len Völ-kern.
 he shall speak peace un-to the hea-then.

7 6 6/4 5 6 5 6/7

Erwach, er wach zu Lie - dern der Wonne,
 Rejoice, re - joice, re - joice - grantly,

p *f*

6 6 5 6: 6 3 2

froh.lo -
 re - joice

p

6 6

II

- eke,
 greatly,

du To ch - ter Zi - on,
 o daugh - ter of Zi - on,

jauch - ze, du To ch - ter Je -
 shout, o daughter of Je -

f *p* *f* *p*

6 6 6 6 6 6

ru salem,
 ru salem,

blick' auf, dein Kö - nig kommt zu dir, froh.lo -
 be - hold! thy King cometh un - to thee, re - joice,

f *p*

6 6 6 7 7 6

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "e-cke, frohlo- re-joice, e-cke. und jauchze, and shout, e-cke." The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *p*.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "jauchze, shout, jauchze, shout, jauchze, shout, frohlo- re-joice, e-cke, greatly." The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *p*.

Musical score for the third system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "froh- lo- re-joice, e-cke, du Toch- ter- Zi- on, jauch- great- ly, o daugh- ter of Zi- on, shout." The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p*.

Musical score for the fourth system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "ze, du Toch- ter Je- ru- salem, blick auf, dein Kö- nig, er kommt zu dir, blick auf, dein o daughter of Je- ru- salem, be- hold! thy King cometh un- to thee, be- hold thy" The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p*.

K

Kö-nig kommt zu dir.
 King cometh un-to thee.

17. Recitativo.

Jesaias XXXV. 5. 6.

Soprano. Dann thut das Au-ge des Blind-en sich auf, und das Ohr des Tauben wird hö-ren; dann
 Then shall the eyes of the blind be op-erid, and the ears of the deaf un-stop-ped; then

Bassi. hü-pfet der Lah-me wie ein Hirsch, und die Zun-ge des Stum-men singt Lob-ge-sang.
 shall the lame man leap as an hart, and the tongue of the dumb shall sing.

18. Aria.

Jesaias XL. 11.

Larghetto.
 con Sordino

Violino I. *p* *crese.* *f* *p*
 Violino II. *p* *crese.* *f* *p*
 Viola. *p* *crese.* *f* *p*
 Soprano. *p* *crese.* *f* *p*
 Bassi. *p* *crese.* *f* *p*

Er wei-det sei-ne Heer-de, ein gu-ter Hir-te, und sammelt sei-ne Läm-mer in
 He shall feed his flock like a shep-herd, and he shall gather the

6 4 7 5 3 6 6

sei-nen Arm, in sei-nen Arm. Er wei-det sei-ne Heer-de, ein
 lambs with his arm, with his arm. He shall feed his flock like a

cresc. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

h 7 h 6 4 h 6 6

gu-ter Hir-te, und sammelt sei-ne Läm-mer in sei-nen Arm, in sei-nen Arm;
 shep-herd, and he shall gather the lambs with his arm, with his arm;

6 6 h 6 h

er nimmt sie mit Er-barmen in sei-nen Schooss, und lei-tet sanft, die ge-
 and car-ry them in his bo-som, and gent-ly lead those that

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

h 7 h 6

bäh - ren soll. und lei - tet sanft. und lei - tet sanft. die ge - bäh - ren soll.
 are with young. and gent - ly lead. and gent - ly lead those that are with young.

cresc.

Bassi.

5 6 7 6 2 6 6 4 5 3 6 6

C

f *p* *f* *p*

Kommt her - zu ihm, die ihr mühe - lig seid, kommt
 Come un - to - him all ye that la - bour, come

6 6 6 4 5 3

cresc. *f* *cresc.* *f*

her - zu ihm, mit Traurig - keit Be - la - dne, denn er - ver - leiht euch Ruh.
 un - to - him ye that are hea - vy la - den, and he will give you rest. Kommt
 Come

6 4 7 6 4 5 3

p *p* *p*

her - zu ihm, die ihr mühe - lig seid, kommt her - zu ihm. mit Trau - rig - keit Be - la - dne, denn
 un - to - him all ye that la - bour, come un - to - him ye that are hea - vy la - den, and

6 6 6 4 7

D

cresc. *f* *p*

er verleiht euch Ruh. he will give you rest. *cresc.* *f* *p* Nehmt auf euch sein Joch und lernt von ihm, denn

6/4 5/4 6/4 7/4

f *p*

er ist sanft und demuthsvoll, dann findet ihr Ruh für euer Herz, für

6 5 6 7 Bassi. 6 4/2 6 6

E

cresc. *f* *p*

euer Herz; nehmt auf euch sein Joch und lernt von ihm, denn

6/4 5/3 4/2 7/4 6/4 5/4

f *p*

er ist sanft und demuthsvoll, dann findet ihr Ruh für euer Herz, für

6 5 6 7 Bassi. 6 4/2 6 6

cresc. *f* *p* *cresc.* *f*

euer Herz; nehmt auf euch sein Joch und lernt von ihm, denn

6/4 3/3 6 6 6 6 6 5 4/2 6 6/4 3/3

Allegro.

Clarineti in B. *p*

Corni in B alto. *p*

Soprano. *mf*
 Sein Joch ist sanft, leicht sei- ne
 His yoke is ea- - - - sy, his burthen is

Organo e Bassi. *p*

Fagotti. *p*

Soprano.
 Last, und leicht ist sei- ne Last,
 light, his burthen, his bur- then is light,
 Alto. *mf*

Tenore. *mf*
 Sein Joch ist sanft, leicht sei- ne
 His yoke is ea- - - - sy, his burthen is.

A

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

Soprano. *f*
 sein Joch ist leicht sei- ne Last,
 his burthen is his bur- then is light,

Tenore. *f*
 Last, sein Joch ist sanft, und leicht, und leicht ist sei- ne Last, ist
 light, his burthen is light, his burthen, his burthen, his bur- then is light, is

Basso. *mf*
 Sein Joch ist sanft, und leicht ist sei- ne Last,
 His yoke is ea- - - - sy, his burthen, his bur- then is light,

sanft, ist sanft, leicht sei- -ne Last,
light, his burthen, his bur- then is light,
und leicht ist sei- -ne Last,
his burthen, his bur- then is light,
leicht sei- -ne Last,
his bur- then is light,
leicht, light,
und sei- -ne Last
his burthen is light,
ist leicht,
is light,
und leicht ist sei- -ne Last,
his burthen, his bur- then is light,
sein Joch ist
his yoke is

sein Joch ist sanft, leicht sei- -ne Last,
his yoke is ea- -sy, his bur- then is light,
sein Joch ist sanft, und leicht ist sei- -ne Last,
his burthen is light, his burthen, his bur- then is light,
sein Joch ist
his yoke is
sanft, ea- -sy,
leicht sei- -ne Last,
his bur- then is light,

B

sein Joch ist sanft, leicht sei- ne Last, sei- ne Last,
 his yoke is ea- - - - - sy, his bur- then is light, bur- then is light,
 sein Joch ist his yoke is

Clarineti.
 Fagotti.
 Corni.

sanft, ea- - - - - sy. leicht sei- ne Last, und leicht ist sei- ne Last, sein Joch ist sanft, und his
 burthen, his light, his burthen is light, sein Joch ist his yoke is

sein Joch ist sanft, leicht sei - ne Last, sein
 his burthen, his burthen, his burthen is light, his

leicht ist sei - ne Last, leicht sei - ne Last,
 burthen, his burthen is light, his burthen is light,

sanft, und leicht ist sei - ne
 light, his burthen, his burthen is

Joch ist sanft, leicht sei - ne Last, und sei - ne Last ist
 burthen, his burthen, his burthen, his burthen, his burthen is

6 4 6 6 6 6 6 6

Joch ist sanft, leicht sei - ne Last, leicht
 yoke is ea - - - - - sy, his burthen is light, his

Last, leicht sei - ne
 light, his burthen is

Last, und sei - ne Last ist
 light, his burthen is light, is

leicht, sein Joch ist sanft, und sei - ne Last ist
 light, his yoke is ea - - - - - sy, his burthen is light, is

6 6 6 6 6 6 6 6

D

seine Last, sein Joch ist sanft, und seine Last
 burthen ist light, his burthen, his burthen, his burthen, his burthen
 Last, sein Joch ist sanft, ist sanft, sein Joch ist sanft, und seine Last
 light, his burthen is light, his burthen is light, light, his burthen is light, his burthen
 leicht, sein Joch ist sanft, und seine Last
 light, his burthen is light, his burthen is light, light, his burthen is light, his burthen
 leicht, und seine Last
 light, his burthen is light, his burthen is light, light, his burthen is light, his burthen

E

Oboi.
 Clarinetti.

then ist leicht, sein Joch ist sanft,
 is light, his yoke is ea-
 then ist leicht, sein Joch ist sanft, sei- ne Last ist
 is light, his yoke is ea- sy, his yoke is
 then ist leicht, sein Joch ist sanft, ist sanft,
 is light, his yoke is ea- sy, is ea-
 Last ist leicht, sein Joch ist sanft, ist sanft,
 then is light, his yoke is ea- sy, is ea-

sei - ne Last ist leicht, sein Joch ist sanft, sei - ne Last ist
 - sy, and his bur - then is light, his yoke is ea - sy, his bur - then is
 leicht, sein Joch ist sanft, sein Joch ist sanft, sein Joch ist
 ea - sy, his bur - then is light, his yoke is ea - sy, his bur - then is
 - sy, sein Joch ist sanft, sein Joch ist sanft, und sei - ne Last ist
 - sy, his bur - then is light, his yoke is ea - sy, his bur - then is

leicht, sein Joch ist sanft, sei - ne Last ist leicht.
 light, his yoke is ea - sy, and his bur - then is light.
 sanft, sein Joch ist sanft, sei - ne Last ist leicht.
 light, his yoke is ea - sy, and his bur - then is light.
 leicht, sein Joch ist sanft, sei - ne Last ist leicht.
 light, his yoke is ea - sy, and his bur - then is light.
 leicht, sein Joch sein Joch ist sanft, sei - ne Last ist leicht.
 light, his yoke is ea - sy, and his bur - then is light.

PARTE II.

20. Coro.

Johannes I. 29.

Largo.

Oboi.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corni in G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Organo e Bassi.

das ist Got - tes Lamm,
hold the Lamb of God,

sieh. das ist Got - tes
be - hold the Lamb of

Lamm, das der Welt Sün - de trägt, das der Welt, der
God, that ta - keth a way, taketh a way the

Lamm, Got - tes Lamm, ist Got - tes Lamm, ist Got - tes Lamm,
God, be - hold the Lamb of God, the Lamb of God,

das der Welt Sün - de trägt, der Welt
that ta - keth a way the sin -

Tenore.

Sieh. das ist Got - tes Lamm, ist Got - tes Lamm, das der Welt Sün - de trägt, der
Be - hold the Lamb of God, the Lamb of God, that ta - keth a way the

Basso.

Sieh, das ist Got - tes Lamm, das der Welt Sün - de trägt, der
Be - hold the Lamb of God, that ta - keth a way the

cresc. f

cresc. f

cresc. f

cresc. f

Welt Sün - de trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm. ist Got - tes Lamm, das ist Got - tes Lamm, das der
 sin of the world; be - hold the Lamb of God, the Lamb of God, of God, the Lamb of God, that

— Sün - de trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm. ist Got - tes Lamm. sieh, das ist Got - tes Lamm. ist Got - tes Lamm, das der
 of the world; be - hold the Lamb of God, the Lamb of God, be - hold the Lamb of God, the Lamb of God, that

Welt Sünde trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm, sieh, das ist Got - tes Lamm, sieh, das ist Got - tes Lamm, das der
 sin of the world; be - hold the Lamb of God, be - hold the Lamb of God, be - hold the Lamb of God, that

Welt Sünde trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm, — das der
 sin of the world; be - hold the Lamb of God, — God, — that

cresc. f

6 4 3 6 4 3 6 3 6 4 3

A

Corni.

p

p

p

p

Welt - Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm, sieh,
 ta - keth a - way the sin - of the world, of the world; be - hold the Lamb of God, be -

Welt - Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm, sieh,
 ta - keth a - way the sin of the world, the sin of the world; be - hold the Lamb of God, the

Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm, sieh,
 ta - keth a - way the sin of the world, the sin of the world; be - hold the Lamb of God, the

Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt; sieh, das ist Got - tes Lamm, sieh,
 ta - keth a - way the sin of the world, the sin of the world; be - hold the Lamb of God, the

p

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

B

das ist Got - tes Lamm, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
hold the Lamb of God, that ta - keth a - way the sin of the world,

Got - tes Lamm, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
Lamb of God, that ta - keth a way the sin, the sin of the world, the

Got - tes Lamm, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
Lamb of God, that ta - keth a way the sin of the world, the

Got - tes Lamm, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
Lamb of God, that ta - keth a way the sin of the world, the

Org. *p* Tutti. 6 3₂ 6 - 5 - 6 3₂ 6 - 5 -

C

das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, Sün - de trägt,
that ta - keth a - way the sin the sin of the world,

Welt Sün - de trägt, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
sin of the world, that ta - keth a way the sin, the sin of the

Welt Sün - de trägt, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
sin of the world, that ta - keth a way the sin of the

Welt Sün - de trägt, das der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt,
sin of the world, that ta - keth a way the sin of the

Org. *f* Tutti. 6 6 6 6

der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de
 the sin of the world, that ta - keth a -

Welt Sün - de trägt, Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de
 world, the sin of the world, the sin of the world, that ta - keth a -

trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de
 world, the sin of the world, the sin of the world, that ta - keth a -

trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de
 world, the sin of the world, that ta - keth a -

6 6 3# 6 4 5 3# 8

trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de trägt, der Welt Sün - de
 way the sin of the world, way the sin of the world, way the sin of the world, way the sin of the world.

7 4 3# 6 7 6 4 5

23. Aria.

Jesaias LIII. 3.

Largo.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Bassi.

Clarineti in B.

Fagotti.

Alto.

Er ward verschmähet,
He was des - pi - sed,
verschmähet und verachtet,
des - pi - sed and rejected,

A

von al - len verschmäht,
re - ject - ed of men,
ein Mann der Schmer - zen,
a man of sor - - rows,
ein Mann der

B

Schmer-zen und um-ge-ben mit Qual, ein Mann der Schmerzen und um-ge-ben mit Qual.
 sor-rows and ac-quainted with grief. a man of sor-rows and acquainted with grief.

6/4 5/3 6 4/2 6/2 6/2 4/2 6 7 6/2 6/4 5/3

Er ward verschmähet, verachtet, er ward ver-
 He was des-pi-sed, rejected, he was des-
p *sp* *sp*

4/4 6/4 - 5/3 4/2 6 4/2 6 6/4 5/3 6 6 4/2 6 6 7

C

achtet und von al-len verschmäht, ein Mann der Schmerzen und um-ge-ben mit Qual, ein Mann der Schmerzen und um-
 pi-sed and reject-ed of men, a man of sor-rows and acquainted with grief, a man of sorrows and ac-
sp *sp*

7 7 6 6/2 6/2 4/2 6 7 7

ge - ben mit Qual; er ward verschmähet, verachtet, ein Mann der Schmerzen und um - ge - ben mit
quainted with grief; he was des - pi - sed, rejected, a man of sor - rows, and acquainted with

p *fp* *fp* *fp*

6 5
4 3

7^b 5 7^b 5

Qual, und um - ge - ben mit Qual, ein Mann der Schmerzen und um - ge - ben mit Qual.
grief, and acquainted with grief, a man of sor - rows, and ac - quainted with grief.

mf *mf* *f* *f*

4 2 6 6 6 4 5
3

9 8 5 7
7 6 5 3

6 5
4 3

6 8 6
5

p *f* *f* *f*

6 6 6
5

6^b 3 6^b 6 4 6 6 5
4 3 2^b 5 4 6 4 5

un poco p

Er gab den Schlägen seinen Rücken,
He gave his back to the smit-ers,

er gab den Schlägen seinen
he gave his back to the

Rü-cken, hielt die Wan-ge dar der Fein-de bit-trer Wuth, sei-ne Wan-ge der
smit-ers. and his cheeks to them that pluck-ed off the hair; and his cheeks to

Wuth, der Fein-de bit-trer Wuth, sei-ne Wan-ge der Wuth, der Fein-de bit-trer
them that plucked off the hair; and his cheeks to them that plucked off the

Wuth, er barg sein Antlitz nicht vor Schmach und Schande, sein Ant-litz
hair; he hid not his face from shame and spit-ting, he hid not his

nicht vor Schmach, — vor Schmach, — barg sein Ant. — litz
face from shame, — from shame, — he hid not his

6/4 5/3 6/5 6/4 5/2 4/2 6 6/5

nicht vor Schmach, — vor Schmach und Schande.
face from shame, — from shame and spit-ling.

6 6 6/4 6/5 4

Da Capo.

22/ Coro.

Jesaias LIII. 4.5.

Largo e staccato.

Flauti.
 Oboi.
 Clarinetti in B.
 Fagotti.
 Corni in F.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 Organo e Bassi.

6 6 6/4 7 6/5

Soprano.
 Wahrlich, wahrlich! er trug un-sre Qual und litt un-sre Schmer-zen;
 Sure-ly, sure-ly! he hath borne our griefs, and car-ried our sor-rows;

Alto.
 Sure-ly, sure-ly! he hath borne our griefs, and car-ried our sor-rows;

Tenore.
 Wahrlich, wahrlich! er trug un-sre Qual und litt un-sre Schmer-zen;
 Sure-ly, sure-ly! he hath borne our griefs, and car-ried our sor-rows;

Basso.
 Sure-ly, sure-ly! he hath borne our griefs, and car-ried our sor-rows;

wahrlich, wahrlich! er trug un - sre Qual und litt un - sre Schmer - zen;
sure - ly, sure - ly! he hath borne our griefs, and car - ried our sor - rows.

ward ver - wun - det um un - sre Sün - de, ward zer -
He was wound - ed for our trans - gres - sions, he was

schla - gen, ward zer - schla - gen um un - sre Mis - se - that, un - sre
 bruis - ed, he was bruis - ed for our i - ni - qui - ties, the chas -

schla - gen, ward zer - schla - gen um un - sre Mis - se - that, un - sre
 bruis - ed, he was bruis - ed for our i - ni - qui - ties,

schla - gen, ward zer - schla - gen um un - sre Mis - se - that, un - sre
 bruis - ed, he was bruis - ed for our i - ni - qui - ties, the chas -

schla - gen, ward zer - schla - gen um un - sre Mis - se - that, un - sre
 bruis - ed, he was bruis - ed for our i - ni - qui - ties,

B

Strä - fe, un - sre Strä - fe, liegt auf ihm, zu
 tise - ment, the chas - tise - ment of our peace

un - sre Strä - fe, un - sre Strä - fe, liegt auf ihm, peace
 the chas - tise - ment, the chas - tise - ment

Strä - fe, un - sre Strä - fe, liegt auf ihm.
 tise - ment, the chas - tise - ment of our peace

un - sre Strä - fe, un - sre Strä - fe, liegt auf ihm,
 the chas - tise - ment, the cha - tise - ment of our peace

p *f* *f* *f*

un- - - - - serm Frie- - - - - den.
was - - - - - *up-* *on* - - - - - *him.*

zu un- - - - - serm Frie- - - - - den.
was - - - - - *up-* *on* - - - - - *him.*

- - - - - zu un- - - - - serm Frie- - - - - den.
was - - - - - *up-* *on* - - - - - *him.*

zu un- - - - - serm Frie- - - - - den.
was - - - - - *up-* *on* - - - - - *him.*

5^b 6 7^b 4 3 5^b 6₅ 9 3 4 3

23. Coro.

Alla breve. Moderato.

Jesaias LIII. 5.

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola.

Soprano.
 Durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei - let, durch sei - ne Wun - den sind
And with his stripes we are hea - led, and with his stripes we are

Alto.
 Durch sei - ne Wun - den sind
And with his stripes we are

Tenore.

Basso.

Organo e Bassi. *f* Org.

wir ge-hei-let, sind wir ge-hei-let, durch sei-ne Wun-den sind
 hea-led, we-are hea-led, and with his stripes we are

wir ge-hei-let, sind wir ge-hei-let, hea-
 hea-led, and with his stripes we are hea-

Durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 And with his stripes we are hea-

6 5 6 6 6 6 6 6 6 4

A

wir ge-hei-let, ge-hei-let, durch sei-ne
 hea-led, we-are hea-led, and with his stripes we are hea-

let, sind wir ge-hei-let, ge-hei-let,
 led, and with his stripes we are hea-led,

let, durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 led, and with his stripes we are hea-

Durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 And with his stripes we are hea-

6 4 3 6 6 6 7 6 6 6 6

B

Wun-den sind wir ge-hei-let,
 stripes we are hea-led,

durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 and with his stripes we are hea-

let, durch sei-ne Wun-den sind wir ge-
 led, and with his stripes we are hea-

durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 and with his stripes we are hea-

6 6 6 3 2 6 6 6 6 6

durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 and with his stripes we are hea-
 let, led,
 hei-
 durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 and with his stripes we are hea-

6 5 6 6 6 6 6 6 5b 4 3

C

let, led, durch and
 durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei- let, led,
 and with his stripes we are hea-
 let, durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 let, led, durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 Org. durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei-
 and with his stripes we are hea-

7 6 7 6 5 4 3 6 6 7 4 3 6

sei-ne Wun-den sind wir ge-hei- let, durch sei-ne
 with his stripes we are hea- and with his
 let, led, durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei- let, led,
 and with his stripes we are hea-
 let, led, durch sei-ne Wun-den sind wir ge-hei- let, led,
 and with his stripes we are hea- Org.

6 6 3 4 3 6 5b

D

Wun- den sind wir ge- hei- let,
stripes we are hea- led,

hei- let,
led,

durch sei- ne Wun- den sind wir ge- hei-
and with his stripes we are hea-

durch sei- ne Wun- den sind wir ge- hei-
and with his stripes we are hea- led,

durch sei- ne Wun- den sind wir ge- hei-
and with his stripes we are hea-

durch sei- ne Wun- den sind wir ge- hei-
and with his stripes we are hea-

Org.

6: 6 6 6 6 6 6

E

let, sind wir ge- hei-
led, sind wir ge- hei- led,

sind wir ge- hei-
and with his stripes we are

let, sind wir ge- hei-
led, sind wir ge- hei- led,

durch sei- ne Wun-
and with his stripes

Org.

b 7: 3: 7: 5 6 5 6 6

Adagio.

den sind wir ge- hei-
we are hea- led.

durch sei- ne Wun- den sind wir ge- hei-
and with his stripes we are hea- led.

Wun- den sind wir ge- hei-
stripes we are hea- led.

durch sei- ne Wun- den sind wir ge- hei-
and with his stripes we are hea- led.

Org.

6 3: 6 6 6 6 6 7 6

Flauti. *a 2*

Oboi. *a 2*

Clarineti in B. *a 2*

Fagotti. *a 2*

Corni in F. *f*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

Soprano. *f*

Alto. *f*

Tenore. *f*

Basso. *f*

Organo e Bassi. *f*

Der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern, ver - irr - ten wir zer.
All we like sheep, all we like sheep, have gone a - stray.

streut, ver - irr - ten wir zer - streut, der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern,
all we like sheep, all we like sheep, sheep,

streut, ver - irr - ten wir zer - streut, der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern, ver - irr - ten wir zer.
all we like sheep, all we like sheep, have gone a - stray.

streut, ver - irr - ten wir zer - streut, der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern, ver - irr - ten wir zer.
all we like sheep, all we like sheep, have gone a - stray.

Tutti. *a 2*

der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern, ver - irr - ten wir zer.
all we like sheep, all we like sheep, have gone a - stray.

A

denn wir wall- ten Je-der sei - nen
we have tur- ned ev'-ry one to

streu't, verirrt'en wir zer - streu't,
denn wir wall- ten
we have tur- ned

streu't, verirrt'en wir zer - streu't,

6 6 6 6 6 6

Flauti.
Oboi.
Clar.
Fag.
Corni.

eig'-nen Weg,
his own way,

der Heer - de
all we like

- ten Je-der sei-nen eig'-nen Weg, Je-der sei-nen eig'-nen Weg,
- ned ev'-ry one to his own way, ev'-ry one to his own way,

der Heer - de
all we like

Je-der sei - nen eig'-nen, sei-nen eig'-nen Weg,
ev'-ry one to his own way,

der Heer - de
all we like

6 6 6

Five staves of piano introduction music. The first staff is in treble clef with a key signature of one flat. The second and fourth staves are in treble clef with a key signature of one flat. The third staff is in treble clef with a key signature of two sharps. The fifth staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

Vocal and piano accompaniment for the first section. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and two piano staves (Right and Left Hand). The lyrics are: "gleich sheep" and "ver-irr-ten wir zer-streut, ver-irr-ten wir zer-streut, have gone a-stray." The piano accompaniment includes a prominent bass line with sixteenth-note patterns and an organ part in the right hand.

gleich sheep
gleich sheep
gleich sheep
gleich sheep

ver-irr-ten wir zer-streut, ver-irr-ten wir zer-streut,
ver-irr-ten wir zer-streut, ver-irr-ten wir zer-streut,
ver-irr-ten wir zer-streut, ver-irr-ten wir zer-streut,
ver-irr-ten wir zer-streut, ver-irr-ten wir zer-streut,

Org.

Vocal and piano accompaniment for the second section, marked with a large 'B'. It features four vocal staves and two piano staves. The lyrics are: "streut, verirrtten wir zer-streut, denn wir wall-ten, denn wir wall-ten Je-der sei-nen we have tur-ned, we have tur-ned ev-ry one to". The piano accompaniment includes a prominent bass line with sixteenth-note patterns and an organ part in the right hand.

streut, verirrtten wir zer-streut, denn wir wall-ten, denn wir wall-ten Je-der sei-nen
streut, verirrtten wir zer-streut, we have tur-ned, we have tur-ned ev-ry one to

Tutti.

ten Je - der sei - nen eig' - nen Weg, sei - nen
 - ned ev' - ry one to his own way, - to -
 denn wir wall - ten, denn wir wall - ten Je - der sei - nen
 we have tur - ned, we have tur - ned ev' - ry one - to
 eig' - nen Weg, sei - nen
 his own way, to -
 denn wir wall - ten Je - der sei - nen
 we have tur - ned ev' - ry one - to
 denn wir wall - ten Je - der sei - nen
 we have tur - ned ev' - ry one - to

Flauti. a 2 C
 Oboi. a 2
 Clar. a 2
 Fag. a 2
 Corni.

eig' - nen Weg, denn wir wall - ten Je - der sei - nen eig' - nen Weg,
 his own way, we have tur - ned ev' - ry one to his own way,
 eig' - nen Weg, denn wir wall - ten Je - der sei - nen eig' - nen Weg,
 his own way, we have tur - ned ev' - ry one to his own way,
 eig' - nen Weg, denn wir wall - ten Je - der sei - nen eig' - nen Weg,
 his own way, we have tur - ned ev' - ry one to his own way,
 eig' - nen Weg, denn wir wall - ten Je - der sei - nen eig' - nen Weg,
 his own way, we have tur - ned ev' - ry one to his own way,

der Heer - de gleich ver-
all we like sheep have

der Heer - de gleich ver irr - ten wir zer - streut,
all we like sheep have gone a - stray, —

sei - nen eig' - nen Weg, der Heer - de gleich
one to his own way, all we like sheep

sei - nen eig' - nen Weg, der Heer - de gleich
one to his own way, all we like sheep

irr - ten wir zer - streut,
gone a - stray, —

ver irr - ten wir zerstreut, ver irr - ten
have gone a - stray, —

ver irr - ten wir zerstreut, ver irr - ten wir zer - streut,
have gone a - stray, —

zer - streut, zerstreut, ver irr - ten
have gone a - stray, —

D

wir zer-streut,
 denn wir wall-ten, Je-der sei-nen eig'-nen
 we have tur-ned ev'-ry one to his own
 ten, -ten, -ned,
 wir zer-streut, denn wir wall-tur-

denn wir wall-ten, denn wir wall-ten Je-der sei-nen eig'-nen Weg,
 we have tur-ned, we have tur-ned ev'-ry one to his own way,
 Weg,
 denn wir wall-ten Je-der sei-nen eig'-nen Weg,
 way, we have tur-ned we have ev'-ry one to his own way,
 ten, denn wir wall-ten, denn wir wall-ten Je-der sei-nen eig'-nen Weg,
 -ned, we have tur-ned, we have tur-ned ev'-ry one to his own way,

E

denn wir wall-ten Je-der sei-nen eig'-nen Weg,
 we have tur-ned ev'-ry one to his own way,
 Je-der ev'-ry
 wall-ten Je-der sei-nen eig'-nen Weg,
 tur-ned ev'-ry one to his own way,
 denn wir wall-ten Je-der ev'-ry
 we have tur-ned ev'-ry one, ev'-ry one to his own way,
 Weg, Je-der
 way, ev'-ry Tutti
 Org.

Flauti. Oboi. Clar. Fag. Corni. a 2

sei-nen eig-nen Weg. Der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern,
 — to his own way. All we like sheep, all we like sheep
 sei-nen eig-nen Weg. Der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern,
 one to his own way. All we like sheep, all we like sheep
 sei-nen eig-nen Weg. Der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern, ver -
 one to his own way. All we like sheep, all we like sheep have
 sei-nen eig-nen Weg. Der Heer - de gleich, vom Hir - ten fern,
 one to his own way. All we like sheep, all we like sheep

ver-ir-ten wir ver-ir-ten wir zer-streut,
 have gone a-stray, — wir zer-streut,
 ver-ir-ten wir, ver-ir-ten wir zer-streut,
 have gone a-stray, — wir zer-streut,
 irr-ten wir zerstreut, ver-ir-ten wir zer-streut,
 gone a-stray, — wir zer-streut,
 ver-ir-ten wir, ver-ir-ten wir zer-streut,
 have gone a-stray, — wir zer-streut,
 Org. Tutti. denn wir
 we have

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

denn wir wall - ten
we have tur - ned

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

denn wir wall - ten
we have tur - ned

wall - ten,
tur - ned,

denn wir wall - ten
we have tur - ned

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

denn wir wall - ten
we have tur - ned

Flauti. *a 2* **G**

Oboi. *a 2*

Clar. *a 2*

Fag. *a 2*

Corni.

Je. der sei. nen eig. nen Weg,
ev. ry one to his own way.

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

Je. der sei. nen eig. nen Weg,
ev. ry one to his own way.

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

Je. der sei. nen eig. nen Weg,
ev. ry one to his own way.

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

Je. der sei. nen eig. nen Weg,
ev. ry one to his own way.

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

denn wir wall - ten,
we have tur - ned.

denn wir wall-ten, denn wir
we have tur- ned, we have

wall-ten, denn wir wall-ten, denn wir
tur- ned, we have tur- ned, we have

-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg, denn wir wallten
- ned ev. ry one to his own way, we have turned

denn wir wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg, denn wir
we have tur- ned ev. ry one to his own way, we have

Flauti. Adagio.

Oboi.

Clar.

Fag.

Corni.

Adagio.

wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg, denn wir wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg;
tur. ned ev. ry one to his own way, we have tur. ned ev. ry one to his own way;

Je. der sei. nen eig. nen Weg, denn wir wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg;
ev. ry one to his own way, we have tur. ned ev. ry one to his own way;

Je. der sei. nen eig. nen Weg, denn wir wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg;
ev. ry one to his own way, we have tur. ned ev. ry one to his own way;

wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg, denn wir wall-ten Je. der sei. nen eig. nen Weg; doch der
tur. ned ev. ry one to his own way, we have tur. ned ev. ry one to his own way; and the

doch der Ew' - ge warf auf ihn, doch der Ew' - ge warf auf ihn,
 and the Lord hath laid on him, and the Lord hath laid on him, hath

doch der Ew' - ge warf auf ihn, auf ihn,
 and the Lord hath laid on him, on him, him,

doch der Ew' - ge warf auf ihn, auf ihn,
 and the Lord hath laid on him, on him, him,

Ew' - ge warf auf ihn, auf ihn, der Ew' - ge
 Lord hath laid on him, on the Lord hath

4/2 6 6 3 7 6 7 6 7 6 4 2 6 4/2

Flauti.
 Oboi.
 Clar.
 Fag.
 Corni.

dimin.
 dimin.
 dimin.
 dimin.
 dimin.

warf auf ihn, auf ihn un - ser al - ler Mis - - se - that.
 laid on him, on him the i - ni - qui - ty of us all.

er warf auf ihn un - ser al - ler Mis - se - that.
 hath laid on him the i - ni - qui - ty of us all.

er warf auf ihn un - ser al - ler Mis - - se - that.
 hath laid on him the i - ni - qui - ty of us all.

warf auf ihn un - ser al - ler Mis - - se - that.
 laid on him the i - ni - qui - ty of us all.

6 6 3 9 6 7 6 4 6 6 6 5 3 6

25. Recitativo.

Psalm XXII. 7.

Larghetto.

Violino I. II. *f*

Violino III. *f*

Viola. *f*

Soprano.

Bassi. *f*

p

Und al - le, die ihn sehn, sprechen ihm
All they that see him, laugh him to

f *p* *f*

Hohn, ver - spot - ten ihn frech,
scorn, they shoot out their lips,

und schütteln das Haupt, und sa - gen:
and shake their heads, say - ing:

26. Coro.

Psalm XXII. 8.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Basso.

Organo e Bassi.

f *Tutti.*

Er trau_e - te Gott, der hel_ - fe ihm nun aus, und der er - ret - te ihn, hat er Ge -
 He trust - ed in God that he would de - li - ver him, let him de - li - ver him, if he de -

f *Tasto Solo.*

Tenore.

Er trau - e - te Gott, der hel_ - fe ihm nun aus, und der er - ret - te ihn, hat er Gefall'n an
 He trust - ed in God that he would de - li - ver him, let him de - li - ver him, if he delight in

fall'n an ihm, hat er Gefall'n, hat er Gefall'n an ihm, der ret - te ihn, hat er Gefall'n, hat er Gefall'n an
 light in him, if he delight in him, let him de - li - ver him, if he delight in him, if he delight in

7 7 6 7 6 4 5# 3#

Alto.

Er trau - e - te Gott, der hel_ - fe ihm nun aus, und der er - ret - te ihn, hat er Ge -
 He trust - ed in God that he would de - li - ver him, let him de - li - ver him, if he de -

ihm, hat er Ge - fall'n, hat er Ge - fall'n an ihm, hat er Gefall'n, Ge - fall'n an ihm, hat er Ge -
 him, if he de - light in him, let him de - li - ver him, if he de - light in him, if he de -

ihm, hat er Gefall'n an - ihm;
 him, if he delight in - him;
 Org.

3: 6 6 5 4

Soprano.
 Er trau - e - te Gott, der hel - fe ihm nun aus, und der er - ret - te ihn,
 He trust - ed in God that he would de - li - ver him, let him de - li - ver him,
 fall'n an ihm, hat er Ge - fall'n
 light in him, if he de - light
 fall'n an ihm, hat er Ge - fall'n
 light in him, if he de - light
 er trau - e - te Gott, der hel - fe ihm aus, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - fall'n an
 he trust - ed in God, in God, in God he trust - ed, let him de - li - ver him, if he de - light in
 Tutti.

6 6 5 6 6 7 7 7 6

hat er Ge - fall'n an ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - fall'n an ihm;
 if he de - light in him, let him de - li - ver him, if he de - light in him;
 an ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - fall'n an ihm;
 in him, let him de - li - ver him, if he de - light in him;
 an ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - fall'n an ihm, hat er Ge -
 in him, let him de - li - ver him, if he de - light in him, if he de -
 ihm, und der er - ret - te ihn, und der er - ret - te ihn er trau - e - te
 him, if he de - light in him, let him de - li - ver him he trust - ed in
 Org. Tutti.

7 6 5 3# 6 6 6 6 7 6 7 7 3# 6 5

er trau - e - te Gott, der hel - fe ihm nun aus, und der er - ret - te ihn, hat er Ge -
 he trust - ed in God that he would de li - ver him, let him de li - ver him, if he de -
 fall'n an ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - fall'n an ihm, hat er Ge -
 light in him, let him de li - ver him, if he de - light in him, if he de -
 Gott, der hel - fe ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - fall'n an ihm, hat er Ge -
 God, he trust - ed in God, let him de - li - ver him, if he de - light in him, if he de -

6 5 6 6 6 6 5 6 5 6

B

und der er-ret-te ihn; er trau-e-te Gott, der hel-fe ihm nun aus,
 let him de-li-ver him; he trust-ed in God that he-would de-li-ver him,
 fall'n an ihm, hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-ret-te ihn, hat
 light in him, if he de-light in him, let him de-li-ver him, if
 fall'n an ihm; er trau-e-te Gott, der hel-fe ihm aus, und der er-ret-te ihn, hat
 light in him; he trust-ed in God, he trust-ed in God, let him de-li-ver him, if
 fall'n an ihm; Org.
 light in him;
 6 4 5 3 6 6 6 6 6 5 6

C

und der er-ret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm, und der er-ret-te ihn,
 let him de-li-ver him, if he de-light in him, let him de-li-ver him,
 er Ge-fall'n an ihm, hat er Gefall'n an ihm, und der er-ret-te ihn,
 he de-light in him, if he de-light in him, let him de-li-ver him,
 er Ge-fall'n an ihm, hat er Gefall'n an ihm, und der er-ret-te ihn;
 he de-light in him, if he de-light in him, let him de-li-ver him;
 und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn,
 let him de-li-ver him, let him de-li-ver him,
 Tutti.
 6 5 6 5 6 6 4 5 6 6

hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-ret-te ihn,
 if he de-light in him, if he de-light in him,
 und der er-ret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm,
 let him de-li-ver him, if he de-light in him, let him de-li-ver him,
 er trau-e-te Gott, der hel-fe, der hel-fe ihm, und der er-ret-te ihn,
 he trust-ed in God that he-would de-li-ver him, let him de-li-ver him,
 ret-te ihn, und der er-ret-te ihn,
 li-ver him, let him de-li-ver him,
 Org. Tutti. Org.
 6 7 6 6 6 3 4 6 4 3 6 6

und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn,
 let him de-li-ver him, if he de-light in him, let him de-li-ver him,
 und der er-ret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm; er trau-e-te Gott, der hel-fe
 let him de-li-ver him, if he de-light in him; he trust-ed in God, let him de-
 ret-te ihn, und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn; er trau-e-te Gott, der hel-fe
 li-ver him, if he de-light in him, let him de-li-ver him; he trust-ed in God, let him de-
 er he trau-e-te Gott, der hel-
 Tutti trust-ed in God, that he-

6 3# 7 6 6 5 3 6# 5

und der er-ret-te ihn,
 let him de-li-ver him,
 ihm nun aus, hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-ret-te ihn.
 li-ver him, if he de-light in him, let him de-li-ver him.
 ihm nun aus, hat er Ge-fall'n an ihm, und der er-
 li-ver him, if he de-light in him, let him de-
 - would - fe ihm nun aus, und der er-ret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm,
 - would de-li-ver him, let him de-li-ver him, if he de-light in him,

6 6 6 6 6 5# 6 6 5# 4/2 6 6 4 5#

E

und der er-ret-te ihn, und der er-ret-te ihn; er trau-e-te
 let him de-li-ver him, let him de-li-ver him; he trust-ed in
 hat er Ge-fall'n an ihm; er trau-e-te
 if he de-light in him; he trust-ed in
 ret-te ihn, hat er Ge-fall'n an ihm, hat er Ge-fall'n
 li-ver him, if he de-light in him, if he de-light
 und der er-ret-te ihn, hat er Gefall'n an ihm, hat er Ge-fall'n
 let him de-li-ver him, if he de-light in him, if he de-light

7 6 4 6

Gott, der hel - fe ihm nun aus, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm,
 God that he would de - li - ver him, let him de - li - ver him, if he de - light in him.

Gott, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm, und der er - ret - te ihn, und der er -
 God, let him de - li - ver him, if he de - light in him, let him de - li - ver him, let him de -

an ihm, hat er Ge - falln an ihm,
 in him, if he de - light in him,

an ihm, hat er Ge - falln an ihm, und der er - ret - te ihn:
 in him, if he de - light in him, let him de - li - ver him;

4 2 6 5 6 5 6 5 6 4 5 3 6

F

hat er Ge - falln an ihm, hat er Ge - falln
 if he de - light in him, if he de - light

ret - te ihn, hat er Ge - falln
 li - ver him, if he de - light

und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm, hat er Ge - falln
 let him de - li - ver him, if he de - light in him, if he de - light

er trau - e - te Gott, der hel - fe
 he trust - ed in God that he would de -

6 7 6 4 3 6 6 5 4 2 6

Adagio.

an ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm.
 in him, let him de - li - ver him, if he de - light in him.

an ihm, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm.
 in him, let him de - li - ver him, if he de - light in him.

an ihm, und der, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm.
 in him, let him, let him de - li - ver him, if he de - light in him.

ihm nun aus, und der, und der er - ret - te ihn, hat er Ge - falln an ihm.
 li - ver him, let him, let him de - li - ver him, if he de - light in him.

6 6 5 4 6 7 6 5 4 2 6 4 3

27. Recitativo.

Psalm LXIX. 20.

Largo.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

Soprano. *p*

Bassi. *p*

Die Schmach bricht ihm sein Herz; er ist voll von Traurigkeit, er ist
 Thyre - buke hath broken his heart; he is full of hea - viness, he is

voll von Traurigkeit; die Schmach bricht ihm sein Herz; er sah um-her, ob's Jemand jam-mer-
 full of hea-viness; Thyre - buke hath broken his heart; he looked for some to have pity on

te; a - ber da war keiner, kei-ner, der da Trost dem Dulder gab. Er sah um-her, ob's Jemand
 him; but there was no man; neither found he a-ny to comfort him. He looked for some to have

jam - mer - te; a - ber da war kei-ner, kei-ner, der da Trost dem Dul - der gab.
 pi - ty on him; but there was no man; neither found he a - ny to com - fort him.

28. Aria.

Klagelieder I. 12.

Largo.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Bassi.

Schau' hin und sieh', schau' hin und sieh', wer ken-net sol-che Qua-len,
Be - hold, and see, be - hold, and see, if there be a - ny sorrow

schwer wie sei - ne Qua-len? Schau' hin und sieh', wer
like un-to his sor-row. Be - hold, and see, if

ken-net sol-che Qua-len, schwer wie sei - ne Qua-len? Schau' hin und sieh', wer kennt
there be a - ny sor-row, like un-to his sor-row. Be - hold, and see, if there

sol - che Qua-len, schwer - wie sei - ne Qua-len?
be a - ny sorrow like un-to his sor-row.

29. Recitativo.

Jesaias LIII. 8.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Bassi.

Er ist da_hin aus dem Lan_de der Le_benden, und um die Sün_de seines Volkes ward er ge_plaget.
He was cut off out of the land of the living; for the transgressions of thy people was he stricken.

5 3 7 4 2 5 3 6 6 5 3

30. Aria.

Psalm XVI. 10.

Andante Larghetto.

Fagotto.
Violino II.
Viola.
Violino I.
Soprano.
Bassi.

p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Flauto.

du lie_ssest ihn im Gra_be_nicht,
thou didst not leave his soul in_hell,
doch du lie_ssest ihn im Gra_be_nicht; du
but thou didst not leave his soul in_hell; nor

p *p* *p* *p*

6 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

A

liessest nicht zu, dass dein Hei - li - ger Ver - we - sung sä - he, Ver - we - sung sä - he.
 didst thou suf - fer; nor didst thou suf - fer thy Ho - ly - One to see cor - ruption.

Doch du lie.ssest ihn im Gra - be nicht, du lie.ssest ihn im Gra - be nicht, im
 But thou didst not leave his soul in hell, thou didst not leave, thou didst not leave his

B

Gra - be nicht; soul in hell; du liessest nicht zu, dass dein Hei - liger Verwesung sä - he, du
 nor didst thou suf - fer thy Ho - ly One to see cor - ruption, nor

lie- ssest nicht zu, doch du lie- ssest nicht zu, dass dein Hei- li - ger Ver- we - sung sä - he, du
 didst thou suf-fer, nor didst thou suf-fer thy Ho-ly One to see cor-ruption, nor

6 6 8 6 6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

lie - ssest nicht zu, du lie- _ ssest nicht zu, dass dein Hei- li - ger, dein Hei- li - ger Ver- we - sung sä - he.
 didst thou suf-fer, nor didst thou suf-fer thy Ho-ly One, thy Ho-ly One to see cor-ruption.

7 6 7 6 7 6 4 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

34. Coro.

Psalm XXIV. 9. 10. 12.

A tempo ordinario.

Flauti.

Oboi.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano I.

Soprano II.

Alto.

Organo e Bassi.

Hoch thut euch auf,
Lift up your heads,
Hoch thut euch auf,
Org. e Violonc.

6 6 6 7 6 4 3 6 6

hoch thut euch auf, und öff-net euch weit, ihr Tho-re der Welt, dass der Kö-nig der Eh-ren ein-
o ye-gates, and be ye lift up, ye e-ver-last-ing doors, and the King-of glo-ry shall come
hoch thut euch auf, und öff-net euch weit, ihr Tho-re der Welt, dass der Kö-nig der Eh-ren ein-

6 6 7 6 6 6

A

Fagotti.
Corni in F.

zie - he!
in.
zie - he!
Tenore.
Basso.

Wer ist der Kö - nig der Ehren? wer ist der König, der Kö - nig der Ehren? wer
Who is the King of glory? the King of glory? who is the King of glory? who

6 6 6 Tutti. 6 6 6 7 6 6

B

Der Herr stark und mächtig, der Herr stark und mächtig, stark und mächtig im Streite.
The Lord strong and mighty, the Lord strong and mighty, the Lord might - y in batt.le.

Der Herr stark und mächtig, der Herr stark und mächtig, stark und mächtig im Streite. Hoch thut euch auf,
ist der Kö - nig der Ehren? Lift up your heads.

is the King of glory? Hoch thut euch auf,
Tutti.

Org. e Violonc.

4 6 6

Fagotti.

Corni in F.

Alto.

Tenore.

Basso.

Flauti.

Oboi.

Soprano I.

Soprano II.

Org. e Violonc.

hoch thut euch auf, und öff-net euch weit, ihr Tho-re der Welt, dass der Kö-nig der Eh-ren ein-
 o ye gates, and be ye lift up, ye e-ver-last-ing doors, and the King of glo-ry shall come
 hoch thut euch auf, und öff-net euch weit, ihr Tho-re der Welt, dass der Kö-nig der Eh-ren ein-

C

Wer ist der Kö-nig der Ehren? wer
 Who is the King of glory? who
 zie-he, dass der Kö-nig der Eh-ren ein-zie-he! Wer ist der Kö-nig der Ehren? wer
 in, and the King of glo-ry shall come in.

ist der Kö_nig der Ehren? wer ist der Kö_nig der Ehren? Gott Ze - ba - oth.
 is the King of glory? who is the King of glory? the Lord of hosts.

ist der Kö_nig der Ehren? wer ist der Kö_nig der Ehren? Gott Ze - ba - oth, Gott Ze - ba - oth.
 The Lord of hosts, the Lord of hosts.

Gott Ze - ba - oth, Tutti. Org. Tutti.

D

Soprano I. II. Er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der
 He is the King of glory, he is the King of glory, he is the King of

Alto. Er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er
 He is the King of glory, he is the King of glory, he is the King of glory, he

Tenore. Er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er
 He is the King of glory, he is the King of glory, he is the King of glory, he

Basso. Er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er ist der Kö_nig der Ehren, er
 He is the King of glory, he is the King of glory, he is the King of glory, he

Org. e Vello.

Ehren, er ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, Eh-ren, er ist der Kö-nig der Eh-
glory, he is the King of glory, he is the King of glo-ry, he is the King of glo-

ist der König der Ehren, er ist der König der Ehren, Gott Ze-ba-oth, er ist der König der Eh-
is the King of glory, he is the King of glory, the Lord of hosts, he is the King of glo-

Gott Ze-ba-oth, er ist der Kö-nig der Eh-
the Lord of hosts, he is the King of glo-

Gott Ze-ba-oth, er ist der Kö-nig der Eh-
the Lord of hosts, he is the King of glo-

Tutti.

6 7 6 7

E

ren, Gott Ze-ba-oth, er ist der Kö-nig der Eh-
ry, the Lord of hosts, he is the King of glo-

ren, Gott Ze-ba-oth, er ist der König der Eh-
ry, the Lord of hosts, he is the King of glo-

ren, Gott Ze-ba-oth, er ist der König der Eh-
ry, the Lord of hosts, he is the King of glo-

ren,
ry,

ren,
ry,

Org. e Violonc.

6 6 6 7 6 7 7 7 6 5 4 6

F

a 2

ren, ry,
Gott Ze-ba-oth, er ist der Kö-nig der Eh-ren, der Eh-ren,
the Lord of hosts, he is the King of glo-ry, of glo-ry, of

7 6: 6 7 6 7 7 6 7 7 7

ren, ry, er ist der Kö-nig der Ehren, er ist der Kö-nig der Ehren,
he is the King of glory, he is the King of glory,
Eh-glo-ry, er ist der Kö-nig der Ehren, er ist der Kö-nig der Ehren,
ren, ry, he is the King of glory, he is the King of glory,

7 6 5 4 6 7 6 6 6

G

Musical score for the first system, featuring vocal parts and organ accompaniment. The organ part is marked 'Org.' and 'Tutti'. The vocal parts include lyrics in German and English.

Lyrics (German):
 Gott Ze - ba - oth, er
 the Lord of hosts, he

Lyrics (English):
 the Lord of hosts, the Lord of hosts, the Lord of hosts, the Lord of
 Gott Ze - ba oth, Gott Ze - ba oth, Gott Ze - ba oth, Gott Ze - ba
 the Lord of hosts, the Lord of hosts, the Lord of hosts, the Lord of

Musical score for the second system, continuing the vocal parts and organ accompaniment. The organ part continues with 'Tutti'.

Lyrics (German):
 ist der Kö - nig der Eh - ren, er
 is the King of glo - ry, he

Lyrics (English):
 hosts, er ist der Kö - nig der Eh - ren, der Eh - ren, he
 he is the King of glo - ry, of glo - ry, er
 oth, er ist der Kö - nig der Eh - ren, der Eh - ren, er
 hosts, er ist der Kö - nig der Eh - ren, he

H

ist der Kö-nig der Eh-ren, er ist der Kö-nig der Eh-ren. Gott Ze - ba - the Lord of

is the King of glo-ry, he is the King of glo-ry, Gott Ze - ba - oth, the Lord of hosts,

ist der Kö-nig der Eh-ren, er ist der Kö-nig der Eh-ren, Gott Ze - ba - the Lord of

is the King of glo-ry, he is the King of glo-ry, Gott Ze - ba - the Lord of

6 6 Org. Tutti.

oth, hosts, Gott Ze - ba the Lord of oth, hosts, Gott Ze - ba the Lord of oth, hosts, er he ist der Kö - nig der

Gott Ze - ba - oth, the Lord of hosts, Gott Ze - ba - oth, the Lord of hosts, er he ist der Kö - nig der Eh - ren, der

oth, hosts, Gott Ze - ba the Lord of oth, hosts, the Lord of hosts, er he ist der Kö - nig der Eh - ren, der

oth, hosts, Gott Ze - ba the Lord of oth, hosts, Gott Ze - ba the Lord of oth, hosts, er he ist der Kö - nig der

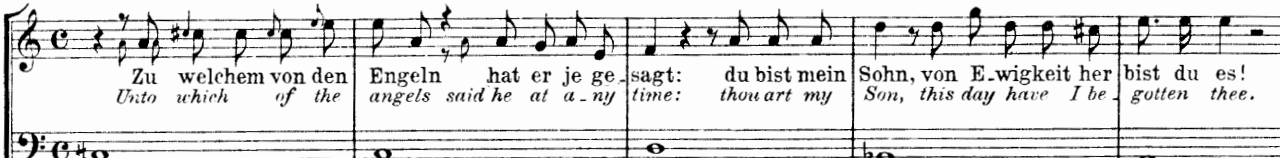
6 6 Org. Tutti. 7 6 7 6

- nig der Eh - ren, der Kö - nig der Eh - ren, er
of glo - ry, the King of glo - ry, he
 Eh - ren, the King of glo - ry, he
 Kö - nig der Eh - ren, der Kö - nig der Eh - ren, er
King of glo - ry, the King of glo - ry, he
 Eh - ren, the King of glo - ry, he

ist der Kö - nig der Eh - ren, er ist der Kö - nig der Eh - ren, der Eh - ren.
is the King of glo - ry, he is the King of glo - ry, of glo - ry.
 ist der Kö - nig der Eh - ren, er ist der Kö - nig der Eh - ren, der Eh - ren.
is the King of glo - ry, he is the King of glo - ry, of glo - ry.

32. Recitativo.

Hebräer I. 5.

Soprano.  *Zu welchem von den Engeln hat er je gesagt: du bist mein Sohn, von Ewigkeit her bist du es!*
Unto which of the angels said he at a ny time: thou art my Son, this day have I be gotten thee.

Bassi. 

33. Coro.

Allegro.

Hebräer I. 6.

Violino I.  *f*

Violino II.  *f*

Viola.  *f*

Soprano.  *Lob-singt dem e-wigen Sohn, Engel des Herrn! Lob-*
Let

Alto.  *Let all the angels of God wor-ship him! Lob-singt dem*
Let all the

Tenore.  *Lob-singt dem e-wigen Sohn, En-gel des Herrn!*

Basso.  *Let all the angels of God wor-ship him!*

Organo e Bassi.  *Org.*

A



 *singt dem e-wigen Sohn, lob-singt dem ew'-gen Sohn, dem ew'-gen Sohn,*
all the an-gels of God, let all the an-gels of God wor-ship him,

 *ew'-gen Sohn, lob-singt dem ew'-gen Sohn, lob-singt dem*
an-gels of God wor-ship him, let all the

 *Lob-singt dem ew'-gen Sohn, lob-singt dem*
Let all the an-

 *Lob-singt dem e-wigen Sohn, En-gel des Herrn,*
Let all the angels of God wor-ship him, Org.

Tutti. 

lobsingt dem e - wi - gen Sohn, dem ew' - gen Sohn, lobsingt dem e -
 let all the an - gels of God wor - ship him, let all the an -

e - wigen Sohn, dem ew' - gen Sohn,
 angels of God wor - ship him,

- gen Sohn, dem ew' - gen Sohn, lob - singt dem
 - gels of God wor - ship him, let all the

lob - singt dem e - wi - gen Sohn, lob - sin - get, En - gel des Herrn,
 let all the an - gels of God wor - ship him, Org.

Tutti.

6 4 6 4 3

- wi - gen Sohn, dem ew' - gen Sohn,
 - gels of God wor - ship him,

lob - singt dem e - wi - gen Sohn, En - gel des Herrn, lobsingt dem
 let all the an - gels of God wor - ship him, let all the

e - wigen Sohn, dem ew' - gen Sohn, lobsingt dem e - wigen Sohn, dem ew' -
 angels of God wor - ship him, let all the an - gels of God wor -

lobsingt dem e - wi - gen Sohn, lob - singt dem
 let all the an - gels of God wor - singt dem

Tutti.

6 5 4 6 3 4 6 4 6

C

lobsingt dem e - wi - gen Sohn, dem ew' -
 let all the an - gels of God wor - ship him,

e - wi - gen Sohn, lob - singt dem ew' -
 an - gels of God wor - ship him, wor -

- gen Sohn, lob - singt dem e - wigen Sohn, lob - singt dem ew' -
 ship him, let all the an - gels of God wor -

e - wi - gen Sohn, dem ew' -
 ship him, Org.

6 3 6

D

gen Sohn, lob-singt dem e-wi-gen Sohn, dem
ship him, let all the an-gels of God, let

gen Sohn, lobsingt dem e-wi-gen Sohn, lob-
ship him, let all the an-gels of God, let

gen Sohn, lob-singt dem e-wi-gen Sohn, lob-
ship him, let all the an-gels of God, let

lobsingt dem e-an-
let all the an-gels of God, let

Tutti. 6 6 6 6 6

e-wi-gen Sohn, En-gel des Herrn!
all the an-gels of God wor-ship him!

singt dem e-wi-gen Sohn, En-gel des Herrn!
all the an-gels of God wor-ship him!

singt dem e-wi-gen Sohn, En-gel des Herrn!
all the an-gels of God wor-ship him!

wi-gen Sohn, En-gel des Herrn!
gels of God wor-ship him!

6 6 6 6 7 6 5 6 4 5 6 5 3 6 5 6 5 3 6 5 6 4 3

Andantino con moto.

34. Aria.

Psalm LXVIII. 18.

Violino.

Basso.

Bassi.

f 6 # 6 6 # 6 6 7 6 6 6

Du fuhrest in die Höh, du fuhrest in die Höh,
Thou art gone up on high, thou art gone up on high.

6 7 2 p 6 7 6 2 6 6

hast ge - fangen das Ge - fängniss, hast ge - fangen das Ge - fängniss, und em - pfin - gest Ga - - ben
 thou hast led cap - ti - vi - ty cap - tive, thou hast led cap - ti - vi - ty cap - tive, and re - cei - - ved

für die Menschen, ja selbst für dei - ne Fein - de, ja
 gifts for men, yea e - - ven for - - ven thine en - e - mies, yea

selbst, ja selbst für deine Fein - de,
 e - - ven for for thine en - e - mies,

dass Gott der Herr stets woh - ne bei ih - nen, dass Gott der Herr stets woh -
 that the Lord God might dwell a - mong them, that the Lord God might dwell,

- ne, stets woh - ne bei ih - nen. Du
 might dwell a - mong them. Thou

fuhrst in die Höh, du fuhrst in die Höh, hast ge - fangen das Ge - fängniss, hast ge - fangen das Ge -
 art gone up on high, thou art gone up on high, thou hast led cap - ti - vi - ty cap - tive, thou hast led cap - ti - vi - ty

fängniss, und em - pfin - gest Ga - ben für die Men - schen, Ga - - ben selbst für
 cap - tive, and re - - cei - - ved gifts for - men, yea e - - ven for for thine

F

dei - en - ne Fein - de, für dei - ne Fein - de, emies, for thine en - e - mies.

dass Gott der Herr stets woh - ne bei ih - nen, dass Gott der Herr stets that the Lord God might dwell a - mong them, that the Lord God might

G

woh - dwell - ne bei ih - nen, a - mong them.

H

dass Gott der Herr, dass Gott der Herr, dass Gott der Herr, dass Gott der Herr, dass Gott der Herr, dass Gott der Herr, dass Gott der Herr, dass Gott der Herr

I

- ne bei ih - nen, - ne bei ih - nen, - ne bei ih - nen, dass Gott stets that the Lord

woh - ne bei ih - nen. God might dwell a - mong them.

Andante Allegro.

Psalm LXVIII. 11.

Oboi.

Corni in B.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Organo e Bassi.

Gross war die Menge der Boten
Great was the compa-ny of the
preachers, great was the com- - - -

Got-tes, gross war die Men - - -
preachers, great was the com - - -

Der Herr gab das Wort.
The Lord gave the word.

Gross war die Menge der Boten
Great was the compa-ny of the

Got-tes, gross war die Men - ge, gross die
preachers, great was the com - - pa - ny, the

Der Herr gab das Wort.
The Lord gave the word.

Gross war die Menge der Boten
Great was the compa-ny of the

Got-tes, gross war die Men - - -
preachers, great was the com - - -

6 6

Men - - - ge, gross die Men - - - ge der Boten Got-tes,
com - - - pa - ny, the com - - - pa - ny of the preachers,
great was the com-pa-ny of the

Got-tes, gross die Men - - - ge, gross die Menge der Boten Got-tes,
com - - - pa - ny, the com - - - pa - ny, the compa-ny of the preachers,
great was the com-pa-ny of the

Men - - - ge, gross die Men - - - ge der Boten Got-tes,
com - - - pa - ny, the com - - - pa - ny of the preachers,
great was the com-pa-ny of the

- - - ge, gross die Men - - - ge der Boten Got-tes,
- - - pa - ny, the com - - - pa - ny of the preachers,
great was the com-pa-ny of the

6 6 6 6

A a 2

Got - tes. Der Herr gab das Wort. Gross war die Men - ge, gross die Men -
 preachers. The Lord gave the word. Great was the com - - - - - pa - ny, the com - - - - -

Got - tes. Der Herr gab das Wort. Gross war die Men - ge, gross die Men -
 preachers. The Lord gave the word. Great was the com - - - - - pa - ny, the com - - - - -

Got - tes. preachers. Gross war die Men - ge, gross die Men - ge, gross die
 Great was the com - - pa - ny, the com - - - - - pa - ny, the

Got - tes. preachers. Gross war die Men - ge, gross die Men - ge, gross die
 Great was the com - - pa - ny, the com - - - - - pa - ny, the

- ge, gross die Men - - - - - ge der Boten Got - tes, gross war die Men - ge der Bo - ten Gottes,
 - pany, the com - - - - - pany of the preachers, great was the com - pa - ny of the preachers,

- ge, gross die Menge der Boten Got - tes, der Boten Got - tes, gross war die Men -
 pany, the compa - ny of the preachers, prea - chers, of the preachers, great was the com - - - - -

Men - - - - - ge der Boten Got - tes, der Boten Got - tes, gross war die Men - ge der Bo - ten Gottes,
 com - - - - - pa - ny of the preachers, prea - chers, of the preachers, great was the com - pa - ny of the preachers,

Men - - - - - ge der Boten Got - tes, gross war die Men - ge, gross die Men -
 com - - - - - pany of the preachers, great was the com - - pa - ny, the com - - - - -

B

a 2

gross war die Menge der Boten Gottes, der Boten Gottes, gross war die Men -
great was the com-pany of the preachers, of the preachers, great was the com -

- ge.gross die Men - - ge.gross die Men - - ge.gross die Menge.gross die Men -
- pany, the com - - pany, the com - - pany, the com-pany, the com -

gross war die Menge der Boten Gottes, die Men - - ge.gross die Men - ge.gross die
great was the com-pany of the preachers, the com - - pany, the com - - pany, the

- ge.gross die Men - - ge.gross die Men - - ge.gross die Men -
- pany, the com - - pa-ny, the com - - pany, the com -

- ge der Boten Gottes, der Boten Gottes.
- pa-ny of the preachers, of the preachers.

- ge der Boten Gottes, der Boten Gottes.
- pany, the com-pany of the preachers, of the preachers.

Men - - - ge der Boten Gottes, der Boten Gottes.
com - - - pa-ny of the preachers, of the preachers.

- ge der Boten Gottes, der Boten Gottes.
- pa-ny of the preachers, of the preachers.

36. Aria.

Jesaias LII; Römer X. 15.

Larghetto.

Flauto.

Fagotto.

Viola.

Violino I. II.

Bassi.

Soprano.

Wie lieblich ist der Boten Schritt, sie
How beautiful are the feet of them that

kündigen Frieden uns an, der Friedensboten Schritt, wie lieblich ist der Boten Schritt, sie
preach the gospel of peace, how beautiful are the feet, how beautiful are the feet of them that

kündigen Frieden uns an. Wie lieblich ist der Boten Schritt, sie
preach the gospel of peace. How beautiful are the feet of them that

* In dieser Arie ist (mit Ausnahme in den Ritornellen) die Stimme der Violine, da sie Mozart der Flöte gegeben hat, bei der Aufführung weg-
 * The Violin part in this song (excepting in the Symphonies) is to be omitted in performance; Mozart having given it to the Flute. [zulassen.
 Edition Peters. 8287

kün-di-gen Frieden uns an; sie brin-gen Bot-schaft Zi-on, sie brin-gen Bot-schaft Zi-on vom
preach the gos-pel of peace, and bring glad ti-dings, and bring glad ti-dings, glad

6 5 6 5 9 8 6 7 6

Heil, das e-wig ist, sie brin-gen Bot-schaft Zi-on vom Heil, das e-wig ist, sie brin-
ti-dings of good things, and bring glad ti-dings, glad ti-dings of good things, and bring

6 4 6 7 6 # 6

B

-gen Botschaft vom Heil, das e-wig ist, vom Heil, das e-wig ist.
glad ti-dings, glad ti-dings of good things, glad ti-dings of good things.

4 3 7 6 6 6 6 5 6 # 6 4 5 6

6 7 6 6 2 6 5 4 3 6 7 6 9 8 6 6 4

A tempo ordinario.

Oboi.*)

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.
Ihr Schall gehet aus in jedes Land, ihr Schall gehet aus in jedes
Their sound is gone out into all lands, their sound is gone out into all

Alto.
Ihr Schall gehet aus in jedes Land, in jedes Land,
Their sound is gone out into all lands, into all lands,

Tenore.
Ihr Schall gehet aus, ihr Schall gehet aus
Their sound is gone out, their sound is gone out

Basso.
Ihr Schall gehet aus, ihr Schall gehet
Their sound is gone out, their sound is gone

Organo e Bassi.

A

Land, in je - des Land, ihr Schall gehet aus in je - des Land, ihr Schall ge - het
lands, in - to all lands, their sound is gone out in - to all lands, their sound is gone

— in je - des Land, ihr Schall gehet aus, gehet aus, ihr Schall ge - het
in - to all lands, their sound is gone out, is gone out, their sound is gone

in je - des Land, ihr Schall gehet aus in je - des Land, ihr Schall ge - het
in - to all lands, their sound is gone out in - to all lands, in - to all

aus in je - des Land, ihr Schall gehet aus in je - des Land,
out in - to all lands, their sound is gone out in - to all lands,

6 6 6 6 7 5, 3 6 4

*) Mozart hat statt der Hoboen „Clarinetti in B“ vorgeschrieben.
Mozart has directed the Oboe parts to be performed by "Clarinetti!"

B

aus in je - des Land,
out in-to all lands,

aus, ihr Schall gehet aus in je - des Land,
out, their sound is gone out in-to all lands,

aus lands, in je - des Land,
in-to all lands, und ihr Wort an alle En - den der
and their words unto the ends of the

— ihr Schall gehet aus in jedes Land,
— their sound is gone out into all lands,

Org. e Vlc.

a 2

und ihr Wort an alle Enden der Welt,
and their words unto the ends of the world,

an al - le Enden der Welt,
unto the ends of the world,

und ihr
and their

Welt,
world,

an al - le Enden der Welt,
unto the ends of the world,

an al - le Enden der Welt,
unto the ends of the world,

und ihr Wort an alle Enden der Welt,
and their words unto the ends of the world,
Tutti.

C

an al-le En-den der Welt; ihr Schall gehet aus, gehet
 unto the ends of the world; their sound is gone out, is gone

Wort an al-le En-den der Welt, an al-le En-den der Welt; ihr Schall gehet aus, gehet
 words unto the ends of the world, un-to the ends of the world; their sound is gone out, is gone

an al-le En-dender Welt, al-le Enden der Welt; ihr Schall gehet aus
 unto the ends of the world, of the world; their sound is gone out

und ihr Wort, und ihr Wort an al-le En-den der Welt; ihr Schall gehet
 and their words, and their words un-to the ends of the world; their sound is gone

6 6 4 3 6

D

aus in je-des Land, und ihr Wort an al-le En-den der Welt,
 out in-to all lands, and their words un-to the ends of the world,

aus in je-des Land, und ihr Wort an al-le En-den der Welt,
 out in-to all lands, and their words un-to the ends of the world,

in je-des Land, und ihr Wort, und ihr Wort an al-le En-den der Welt,
 in-to all lands, and their words, and their words un-to the ends of the world, of the

aus in je-des Land, und ihr Wort an al-le En-den der
 out in-to all lands, and their words un-to the ends of the
 Org. Tutti.

5, 3 6 6

und ihr Wort an alle Enden der Welt, und ihr Wort an alle Enden der
and their words unto the ends of the world, and their words unto the ends of the

und ihr Wort an alle Enden der Welt, und ihr
and their words unto the ends of the world, and their

al - le Enden der Welt, und ihr Wort an alle Enden der Welt,
world, and their words, and their words unto the ends of the world,

Welt, und ihr
world, and their

5 6 4 6

Welt,
world,

Wort an alle Enden der Welt,
words un-to the ends of the world,

und ihr Wort an alle Enden der Welt,
and their words unto the ends of the world,

Wort an alle Enden der Welt,
words unto the ends of the world,

an al - le Enden der Welt,
un-to the ends of the world

an al - le Enden der Welt,
un-to the ends of the world.

an alle Enden der Welt,
unto the ends of the world.

Wort an alle Enden der Welt, an al - le Enden, an al - le Enden der Welt.
words unto the ends of the world, un-to the ends, un-to the ends of the world.

6 6 6 6 5 4 3

38. Aria.

Psalm II. 1. 2.

Allegro. $\text{♩} = 120$

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Trombe in C.

Timpani in C. G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Basso.

Bassi.

This system contains the first three measures of the score. The woodwinds (Flutes, Oboes, Bassoons) play chords and melodic fragments. The brass (Trumpets in C, Timpani) provides harmonic support. The strings (Violins I & II, Viola, Basses) play a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f* and *f*_{a2}.

This system contains measures 4 through 7. It features a key signature change to one flat (B-flat major) and a time signature change to 3/4. The woodwinds play chords and melodic lines. The strings continue with their rhythmic accompaniment. Measure numbers 2, 3, 5, 6, and 7 are indicated at the bottom.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal parts, with the upper staff in treble clef and the lower staff in alto clef. The bottom four staves are piano accompaniment, with the top two in treble clef and the bottom two in bass clef. The music is in 4/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The piano part includes a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. There are some markings above the piano staves, including a circled 'HD' and a circled 'B'. At the end of the system, there are some numerical markings: 7, 4/2, 5, 4/2, 7.

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal parts, with the upper staff in treble clef and the lower staff in alto clef. The bottom four staves are piano accompaniment, with the top two in treble clef and the bottom two in bass clef. The piano part features a dense texture of sixteenth-note chords. A section marked 'A' begins in the third measure of the system, indicated by a 'tr' marking and a sharp sign. The system ends with a fermata over the final note.

The third system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal parts, with the upper staff in treble clef and the lower staff in alto clef. The bottom four staves are piano accompaniment, with the top two in treble clef and the bottom two in bass clef. The piano part continues with sixteenth-note chords. The vocal lines have lyrics: "Wa - rum ent - Why do the". The system ends with a fermata over the final note. At the bottom of the system, there are numerical markings: 6, 5, p.

First system of the musical score, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes.

Second system of the musical score with vocal lyrics. The piano accompaniment continues with intricate sixteenth-note patterns.

Zor - ne? und wa - rum hal - ten die Völ -
 ge - ther? why do the peo - ple i - ma -

Third system of the musical score with vocal lyrics. The piano accompaniment continues with intricate sixteenth-note patterns.

- ker stol - zen Rath, die Völ -
 - gine a - vain thing, i - ma -

Fourth system of the musical score featuring woodwinds and percussion. The woodwinds (Flute, Oboe, Bassoon) and percussion (Trombone, Timpani) are shown. A 'C' time signature change is indicated.

Fl.
 Ob.
 Fag.
 Trombe.
 Timp.

Fifth system of the musical score with vocal lyrics. The piano accompaniment continues with intricate sixteenth-note patterns.

- ker stol - zen Rath? Wa - rum ent -
 - gine a - vain thing? Why do the

bren - nen und to - ben die Hei - den im Zor - ne? und wa - rum hal - ten die
 na - tions so fu - riously rage to - ge - ther? and why do the

f *f* *f* *f* *f* *p* *f* *p*

6 *f* *p* 7^b

Völ - ker, die Völ - ker stol - zen Rath, die Völ - ker stol - zen
 people, and why ker stol - zen do the people i - ma - gine a vain

3 5 4 # 7 # 7

Rath? wa - rum, wa - rum ent - bren -
 thing? why do the na - tions rage -

6 6 6 6 6

D_a 2.

Flauti.
 Oboi.
 Fag.
 Trombe.
 Timp.

-nen die Heiden, und to - ben im Zorne, und to - ben im
 so furiously to - gether, so furiously to -

Zor - ne? und wa - rum hal - ten die Völ - ker stol - zen
 ge - ther? and why do the people i - ma - gine a vain

6 6 4 5 4 7

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

Rath, die Völ-ker stol-zen Rath, wa-
thing, i - ma - gine a vain thing, and

cresc. 6 5 3 6

Flauti.

Oboi.

Fag.

Trombe.

Timp.

p

rum hal-ten die Völ-ker, die Völ-ker stol-zen
why do - ten the peo - ple i - ma - gine a vain

6 4 2 6 5

f

Rath?
thing?

f

7^b 4 5 4

Fine.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes. The vocal lines are in the upper staves, with lyrics in German and English.

Fine.

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal lines with lyrics. The piano part continues with similar rhythmic patterns. The vocal lines include the following lyrics:

Die Kö - ni - ge leh - nen sich
 The kings of the earth rise

6 6 5
 4 3

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and vocal lines with lyrics. The piano part continues with similar rhythmic patterns. The vocal lines include the following lyrics:

auf, und die Für - sten stehn auf zur Em - pö - rung, zur Em -
 up, and the ru - lers take coun - sel to - ge - ther, take

6 7 6 # 4
 2

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and vocal lines with lyrics. The piano part continues with similar rhythmic patterns. The vocal lines include the following lyrics:

pö -
 coun -

6 6 # 7
 # #

- - rung, die Für - sten stehn auf zur Em - pö - rung wi - der den
 - - sel, take coun - sel to - ge - ther a - gainst the

6 # 6 # 4 2 5 4 2

Herrn und wi - der sei - nen Ge - salb -
 Lord and a - gainst der his an - oint -

7 6 5 # 4 #

- - - - - ten, wi - der den
 - - - - - ed, against the

6 6 6 # 4 2 5 4

Herrn und den Ge - salb -
 Lord and his an - oint - - - - - ten.
 - - - - - ed.

3 4 6 5 4 4 4 6 7 #

2 2 5

Larghetto e staccato.

Psalm II. 3.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Organo e Bassi.

Auf, zer - rei - sset ih - re Bande, auf, zer - reisst!
Let us break their bonds a - sunder, let us break!

Auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, auf, zer -
Let us break their bonds a - sun - der, let us

Auf, zer - rei - sset ih - re Bande, auf, zer - rei - sset sie! zer - rei - sset ih - re Ban - de, auf, zer -
Let us break their bonds a - sunder, let us, let us break their bonds a - sun - der, let us, let us

Auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, auf, zer - rei - sset,
Let us break their bonds a - sun - der, let us, let us

Org.
Tutti. 6 7 6 4

auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de!
let us break their bonds a - sun - - der!

reisst!
break!

reisst! auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de!
break! let us break their bonds a - sun - - der!

auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, auf, zer - reisst, zer - rei - sset ih - re
let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds a -

auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, ih - re Ban - de, auf, zer - rei - sset ih - re
break their bonds! let us break their bonds a - sun - der, let us, let us break their bonds a -

Org.
Tutti. 6 # 6 6 4 6 #

Ban - de!
sun - der!

Ban - de!
sun - der!

Ban - de!
sun - der!

Ban - de!
sun - der!

und schüt - telt ab
and cast a - way

und schüttelt ab
and cast a - way

dies Joch von euch, dies Joch von
their yokes from us, and cast a -

Org.
Tasto solo.

und schüt - telt ab - way
and cast a - way

dies Joch von euch, dies Joch von euch, dies Joch von euch, und schüt.telt ab. und schüttelt
their yokes from us, and cast a way their yokes from us, and cast a way and cast a - way and cast a -

euch, dies Joch von euch, dies Joch von euch, dies Joch von euch, und schüt.telt ab. und schüttelt
way their yokes from us, and cast a way their yokes from us, and cast a way, and cast a -

und schüt - telt ab - way
and cast a - way

Tutti. 6

ab dies Joch von euch, und schüt - telt ab dies Joch von euch! Auf! zerreisst, zer - reisst, auf, zerreisst, zer -
way their yokes from us, and cast a way their yokes from us! Let us break their bonds, let us break their

ab way dies Joch von euch, und schüttelt ab dies Joch von euch! Auf, zer - rei - sset ih - re
their yokes from us, and cast a way their yokes from us! Let us break their bonds a -

ab way dies Joch von euch, und schüttelt ab dies Joch von euch! Auf, zerreisst, zerreisst!
their yokes from us, and cast a way their yokes from us! Let us break their bonds!

und schüttelt ab dies Joch von euch! Org.
and cast a way their yokes from us!

6 6 5 2

reisst!
bonds!

auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de!
let us break their bonds a sun - der!

auf, zer - rei - sset ih - re auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de!
let us break their bonds a let us break their bonds a sun - der!

Bande, auf, zer - reisst, zer - reisst! auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de!
sunder, let us break their bonds! let us break their bonds a sun - der!

auf, zer - rei - sset ih - re auf, zer - rei - sset ih - re auf, zer - rei - sset ih - re auf, zer - rei - sset ih - re
let us break their bonds a sunder, let us break their bonds! let us break their bonds a sun - der!

Auf, zer - rei - sset ih - re Bande, auf, zer - reisst, zer - reisst! Org.
Let us break their bonds a sunder, let us break their bonds! let us break their bonds a sun - der! Org.

Tutti. 6 6 5 6

Ban-de, auf, zer-reisst, zer-reisst!
sun-der; let us, let us break!

auf, zer-rei- sset ih-re
let us break their bonds a-

Ban-de, zer-reisst die
sun-der; their bonds a-

auf, zer-reisst, zer-reisst, auf, zer-reisst, zer-reisst,
let us break their bonds, let us break their bonds, zer-reisst die
bonds, their bonds a-

ih-re Ban-de, auf, zer-reisst, auf, zer-reisst, zer-reisst,
bonds a-sun-der; let us break, let us break their bonds, auf, zer-rei-sset ih-re
let us break their bonds a-

auf, zer-rei-sset ih-re Ban-de,
let us break their bonds a-sun-der; Org.

Tutti. 6 6 6

Ban-de!
sun-der!

schüttelt ab
and cast a-way

dies Joch von
their yokes from

Ban-de!
sun-der!

und schüttelt ab.
and cast a-way.

und schüttelt ab.
and cast a-way.

Ban-de!
sun-der!

Org. und schüt-telt ab
and cast a-way

Tutti. 6 6 6

euch, und schüt-telt ab dies Joch von euch, und schüt-telt ab dies Joch von euch!
us, and cast a-way their yokes from us, and cast a-way their yokes from us!

und schüt-telt ab dies Joch von euch!
and cast a-way their yokes from us!

und schüt-telt ab dies Joch von euch!
and cast a-way their yokes from us!

dies Joch, dies Joch von euch, und schüt-telt ab dies Joch von euch!
their yokes, their yokes from us, and cast a-way their yokes from us!

6 6 6 6 7 6

Auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, und schüttelt ab.
Let us break their bonds a sun - der, and cast a way.

Auf, zer - reisst, zer reisst, schüttelt ab - dies
Let us break their bonds, and cast a - way their

Auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, schüttelt ab, schüt - telt ab, und schüt - telt
Let us break their bonds a sun - der, and cast, and cast a - way, and cast a -

Auf, zer - reisst, zer reisst, und schüt - telt ab dies Joch von euch, und schüttelt
Let us break their bonds, and cast a - way their yokes from us, and cast a -

6

E

und schüttelt ab dies Joch von euch!
and cast a - way their yokes from us!

Joch, dies Joch von euch, und schüttelt ab, und schüttelt ab dies Joch! Auf, zerreisst, zer.
yokes, their yokes from us, and cast a - way, and cast a - way their yokes! Let us break their

ab dies Joch von euch, und schüttelt ab, und schüttelt ab dies Joch! Auf, zer - rei - sset ih - re
way their yokes from us, and cast a - way, and cast a - way their yokes! Let us break their bonds a -

ab dies Joch von euch, und schüttelt ab, und schüttelt ab dies Joch von euch!
way their yokes from us, and cast a - way, and cast a - way their yokes from us!

6

6

Auf, zer - reisst, zer reisst, und schüt - telt ab, und schüttelt ab dies Joch von euch!
Let us break their bonds, and cast a - way, and cast a - way their yokes from us!

reisst, zerreisst ih - re Ban - de, und schüttelt ab, und schüttelt ab dies Joch von euch!
bonds, their bonds a - re sun - der, and cast a - way, and cast a - way their yokes from us!

Ban - de, ih - re Ban - de, und schüttelt ab, und schüttelt ab dies Joch von euch!
sun - der, their bonds a - sun - der, and cast a - way, and cast a - way their yokes from us!

Auf, zer - rei - sset ih - re Ban - de, und schüttelt ab, und schüttelt ab dies Joch von euch!
Let us break their bonds a - sun - der, and cast a - way, and cast a - way their yokes from us!

6

6

6

5

4

3

6

7 6 6 4 3

40. Recitativo.

Psalm II. 4.

Tenore. *A-ber der im Himmel wohnet, er lachet ih-rer Wuth, und der Herr, er spot-tet ihrer.*
He that dwell-eth in heaven shall laugh them to scorn, the Lord shall have them in de-ri-sion.

Bassi. 6 4/2 6 4/2 # #

41. Aria.

Andante.

Psalm II. 9.

Flauti. *f*

Clarineti in C. *f*

Fagotti. *f*

Viola. *f*

Violino I. II. *f*

Tenore.

Bassi. 6 6 6/4 6 5 6/4 6 6

A

p

p

p

Du zer-schlägst sie,
 Thou shalt break them,

7 6 7 6/8 #

du zer - schlägst sie mit ei - sernem Scep - ter,
 thou shalt break them with a rod of i - ron,

6 7 6 7 6 6

B

du zer - brichst sie zu Scher - ben wie des Tö - pfers Ge - fä - sse,
 thou shalt dash them in pie - ces like a pot - ter's ves - sel,

6 6 6 6 6 6

du zer - brichst sie zu Scher - ben, zu Scher - ben wie des Tö -
 thou shalt dash them in pie - ces, in pie - ces like a pot -

6 6 6 6 6 6

f

f

f

f

6 6 6 7 3 6

- pfers Ge fä - sse;
- ter's ves - sel;

p

p

p

p

7 6 7 3

du zer - schlägst sie,
thou shalt break them,

6 6 6 6 6 6 # 6 #

du zer - schlägst sie mit ei -
thou shalt break them with a rod

D

- sernem Scep - ter, du zer - brichst sie zu Scherben wie des
 of i - ron, thou shalt dash them in pie - ces like a

Tö - pfers Ge - fä - sse, du zer - brichst sie zu
 pot - ter's ves - sel, thou shalt dash them in

Scherben wie des Tö - pfers Ge - fä - sse, wie des Tö - pfers Ge -
 pie - ces like a pot - ter's ves - sel, like a pot - ter's

E

fä - sse, du zer - brichst sie zu Scherben wie des Tö -
 ves - sel, thou shalt dash them in pie - ces like a pot -

6 7 6 5

- pfers Ge - fä - sse.
 - ter's ves - sel.

6 6 6 5 6

7 6 7 6 6 5

42. Coro.

Offenbarung XIX. 6; XI. 15; XIX. 16.

Flauti. *f*

Oboi. *f*

Clarinetti in A. *f*

Fagotti. *f* a 2.

Corni in D. *f*

Trombe in D.

Timpani in D. A.

Tromba I. II.*)

Timpani **)

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

Soprano. Hal - le.luja, Hal - le.lu.ja, Halleluja, Halleluja, Hal - le.lujah, Hal - le.lujah, Halle.lujah, Hallelujah, Hal -

Alto. Hal - le.luja, Hal - le.lu.ja, Halleluja, Halleluja, Hal - le.lujah, Hal - le.lujah, Halle.lujah, Hallelujah, Hal -

Tenore. Hal - le.luja, Hal - le.lu.ja, Halleluja, Halleluja, Hal - le.lujah, Hal - le.lujah, Halle.lujah, Hallelujah, Hal -

Basso. Hal - le.luja, Hal - le.lu.ja, Halleluja, Halleluja, Hal - le.lujah, Hal - le.lujah, Halle.lujah, Hallelujah, Hal -

Organo e Bassi. *f*

6 6 6 6 6 4 3 6 6 6

*) Händels Trompetenstimmen von Mozart umgeschrieben. *Händel's Trumpet parts; rewritten by Mozart.*

***) Original-Paukenstimme. *Original Timpani parts.*

A ^{2.}

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are treble clefs, the third is a bass clef, and the bottom two are treble clefs. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first four staves contain rhythmic accompaniment with various note values and rests. The fifth staff has a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are treble clefs, the third is a bass clef, and the bottom two are treble clefs. The music continues with rhythmic accompaniment. The fifth staff has a dynamic marking of *ff*.

The third system of the musical score consists of five staves. The top two staves are treble clefs, the third is a bass clef, and the bottom two are treble clefs. The music includes lyrics and a dynamic marking of *ff*. The lyrics are: "le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja! Denn Gott der For the Lord". The bottom staff has a dynamic marking of *ff* and the instruction "Tasto Solo."

B

The first system of the musical score consists of seven staves. The top four staves are vocal parts: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), Tenor (treble clef), and Bass (bass clef). The bottom three staves are piano accompaniment: Right Hand (treble clef), Left Hand (bass clef), and a lower bass line (bass clef). The music is in G major and 3/4 time. A section marked 'B' begins in the fourth measure.

The second system continues the musical score with seven staves, maintaining the same vocal and piano parts as the first system. The piano accompaniment features a prominent rhythmic pattern in the right hand.

The third system includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Herr re-gie-ret all-mächtig! Halle-luja, Halleluja, Halle-luja, Halleluja! God o-mni-potent reigneth! Halle-lujah, Hallelujah, Halle-lujah, Hallelujah!" The system concludes with the instruction "Tutti. Tasto solo." and the number "6" under the piano part.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment for the first four measures.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment for the first four measures.

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment with lyrics. The system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment for the first four measures.

Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hallelu-ja! Denn Gott der Herr re-gie - ret all -
 Halle-lujah, Hallelujah, Halle-lujah, Hallelujah! For the Lord God o-mni - potent

mächtig! Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-
 reigneth! Halle-lujah, Hallelujah, Halle-lujah, Hallelujah, Halle-

mächtig! Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-
 reigneth! Halle-lujah, Hallelujah, Halle-lujah, Hallelujah, Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Hal -
 Hallelujah, Halle-lu-jah, Hallelujah, Hal -

mächtig! Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hallelu-ja,
 reigneth! Halle-lujah, Hallelujah, Halle-lujah, Hallelujah,

Tutti. Org.

mäch - tig! Halle-luja, Halleluja, Halle-luja, Halle-luja, Hal-le-lu-ja, Halle-luja,
 reign - eth! Halle-lujah. Hallelujah, Halle-lujah, Halle-lujah, Hal-le-lu-ja, Halle-lujah.

lu-ja, Hal-le-luja, Halleluja, Halleluja, Hal-le-lu-ja, Halleluja, Hal-le-lu-ja, Halle-lujah, Hal-le-lujah, Hallelujah, Hallelujah, Hal-le-lu-ja, Halle-lujah, Hal-le-lu-ja, Halle-lujah.

le-lu-ja, Halleluja! Denn Gott der Herrre-gie-ret all-mäch-tig! Halle-luja,
 le-lu-ja, Hallelujah! For the Lord God o-mni-potent reign-eth! Halle-lujah,

Halle-luja! Denn Gott der Herrre-gie-ret all-mäch-tig! Halle-luja,
 Hallelujah! For the Lord God o-mni-potent reign-eth! Halle-lujah.

Tutti.

First system of piano accompaniment, consisting of six staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings, with 'a 2.' appearing in the first three staves.

Second system of piano accompaniment, consisting of six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. A 'Solo.' marking is present above the first staff. A large bracket on the left side encompasses the bottom four staves, indicating a specific section of the accompaniment.

Vocal parts with lyrics in German and English. The lyrics are arranged in four systems, each corresponding to a vocal line. The bottom of the page features numerical figures: 6, 6, 6, 6, 7, 6, 5, 6, 6.

Halle-luja, Halleluja, Halle-luja, Halleluja, Halleluja, Halleluja, Hal - lelu - ja, Hal - le - lu - ja!
 Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hal - lelu - jah, Hal - le - lu - jah!
 luja, Halleluja! Denn Gott der Herr re - gie - ret all - mäch - tig! Halleluja, Halle - luja!
 lujah, Hallelujah! For the Lord God o - mni - po - tent reign - eth! Hallelujah, Hal - le - lujah!
 Halle-luja, Halleluja! Denn Gott der Herr re - gie - ret all - mäch - tig! Hal - le - luja!
 Hallelujah, Hallelujah! For the Lord God o - mni - po - tent reign - eth! Hal - le - lujah!
 luja, Halleluja, Halleluja, Halle - lu - ja, Halleluja, Halleluja, Hallelu - ja, Halleluja, Halleluja!
 lujah, Hallelujah, Hallelujah, Halle - lu - jah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelu - jah, Hallelujah, Hallelujah!
 6 6 6 6 7 6 5 6 6

Der Herr wird Kö-nig sein, Kö-nig sein; das Reich der Welt ist nun des Herrn, des Herrn und seines
The king-dom of this world is be-come, the king-dom of our Lord, and of his Christ, and of his

Der Herr wird Kö-nig sein, Kö-nig sein; das Reich der Welt ist nun des Herrn, des Herrn und seines
The king-dom of this world is be-come, the king-dom of our Lord, and of his Christ, and of his

Der Herr wird Kö-nig sein, Kö-nig sein; das Reich der Welt ist nun des Herrn, des Herrn und seines
The king-dom of this world is be-come, the king-dom of our Lord, and of his Christ, and of his

Der Herr wird Kö-nig sein, Kö-nig sein; das Reich der Welt ist nun des Herrn, des Herrn und seines
The king-dom of this world is be-come, the king-dom of our Lord, and of his Christ, and of his

E

Christ.
Christ.

Christ.
Christ.

Christ.
Christ.

Christ. Und er re - giert von nun an auf e - wig,
Christ. And he shall reign for e - ver and e - ver,

Und er re - giert von nun an auf e - wig,
And he shall reign for e - ver and e - ver,

Und er re - giert, und er re - giert von nun an auf e - wig,
And he shall reign, and he shall reign for e - ver, and e - ver,

Und er re - giert, und er re - giert von nun an auf e - wig,
And he shall reign, and he shall reign for e - ver, and e - ver,

Tasto Solo. Tutti.

Fl. a 2.

Ob.

Clar.

Fag.

Und er re - giert von nun an auf e - wig,
And he shall reign for e - ver and e - ver,

giert von nun an auf e - wig, von nun an auf e - wig, von nun an auf e - wig,
reign for e - ver and e - ver, for e - ver and e - ver, for e - ver and e - ver,

giert von nun an auf e - wig, und er re - giert von nun an auf e - wig,
reign for e - ver and e - ver, and he shall reign for e - ver and e - ver, and he shall reign for e - ver and e - ver,

nun an auf e - wig, von nun an auf e - wig, von nun an auf e - wig, von nun an auf e - wig,
e - ver for e - ver, and e - ver, for e - ver, and e - ver, for e - ver, and e - ver, for e - ver, and e - ver,

wig, Herr der Herrn, der Götter Gott,
ver. King of Kings and Lord of Lords,

e-wig, Herr der Herrn, der Götter Gott,
e-ver, King of Kings and Lord of Lords,

e-wig, von nun an auf ewig, Halleluja, Halle-luja!
e-ver, for e-ver and e-ver; Hallelujah, Hallelujah!

e-wig, von nun an auf ewig, Halleluja, Halle-luja!
e-ver, for e-ver and e-ver; Hallelujah, Hallelujah!

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on five staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The piano part includes a prominent bass line with eighth-note patterns and chords. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a long rest. A handwritten annotation 'a 2 F' is present above the first few notes.

The second system continues the musical score with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line remains mostly at rest, while the piano accompaniment continues with rhythmic patterns and chords.

The third system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Herr der Herr. der Götter Gott, King of Kings and Lord of Lords, von nun an auf ewig, Halleluja, Halleluja! for e-ver and e-ver, Hallelujah, Hallelujah!". The piano accompaniment features a steady bass line with eighth-note patterns. The system concludes with the number '6' repeated under the piano part.

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a piano accompaniment with treble and bass clefs, and vocal parts for soprano, alto, and tenor/bass. The second system continues the piano accompaniment and includes three vocal parts with lyrics in German and English. The lyrics are:
 Herr der Herrn, der Göt-ter Gott, der Göt-ter
 King of Kings and Lord of Lords, and Lord of
 lu-ja! von nun an auf ewig, Halleluja, Halle-lu-ja! Herr der Herrn, der Göt-ter
 lujah! for e-ver and e-ver, Hallelujah, Halle-lu-ja! King of Kings and Lord of
 lu-ja! von nun an auf ewig, Halleluja, Halle-lu-ja! Herr der Herrn, der Göt-ter
 lujah! for e-ver and e-ver, Hallelujah, Halle-lu-ja! King of Kings and Lord of

G

First system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The system contains five staves. The first staff is a vocal line with a 'G' above it. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth and fifth staves are vocal lines. There are 'a 2' markings above the second and third staves.

Second system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. It contains five staves. The first two staves are piano accompaniment. The third and fourth staves are vocal lines. The fifth staff is piano accompaniment.

Gott; und er re - giert, und er re - giert von nun an auf e -
 Lords; and he shall reign, and he shall reign for e - ver and e -

Gott; und er re - giert, und er re - giert von nun an auf e -
 Lords; and he shall reign, and he shall reign for e - ver and e -

Gott; und er regiert auf e - - wig, und er re - giert von nun an auf e -
 Lords; and he shall reign, for e - - ver; and he shall reign for e - ver and e -

Gott; und er re - giert von nun an auf e - wig, und er re - giert von nun an auf
 Lords; and he shall reign for e - ver and e - ver; and he shall reign for e - ver and

Org. Tutti.

6 7 8 6 7 6 6 8 4
 4 2

Third system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment with lyrics. It contains five staves. The first two staves are piano accompaniment. The third and fourth staves are vocal lines with lyrics. The fifth staff is piano accompaniment. The system ends with 'Org. Tutti.' and a series of numbers: 6 7 8 6 7 6 6 8 4, with 4 and 2 below the last two numbers.

Musical score for the first system, featuring five staves with various instrumental parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. A 'a 2.' marking is present above the top three staves.

Musical score for the second system, featuring five staves with various instrumental parts. The notation continues with eighth and sixteenth notes and rests. A 'a 2.' marking is present above the top staff.

Musical score for the third system, featuring five staves with vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are provided in German and English. The bottom staff includes a bass line with a '6' marking below it.

wig, Herr der Herrn, von nun an auf ewig, der Götter Gott, Halleluja, Halleluja, und er re - giert von nun an auf
 ver; King of Kings for e - ver and ever, and Lord of Lords, Hallelujah, Hallelujah, and he shall reign for

wig, Herr der Herrn, von nun an auf ewig, der Götter Gott, Halleluja, Halleluja, und er re - giert von nun an auf
 ver; King of Kings and Lord of Lords, and he shall reign for e - ver, for

ewig, Herr der Herrn, von nun an auf ewig, der Götter Gott, Halleluja, Halleluja, und er re - giert von nun an auf
 e - ver, King of Kings for e - ver and ever, and Lord of Lords, Hallelujah, Hallelujah, and he shall reign for e - ver, for

First system of musical notation, featuring vocal staves and piano accompaniment. A large 'H' is written above the second measure of the top staff.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts.

Third system of musical notation, including lyrics for the vocal parts and piano accompaniment.

6 4 3

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment (Right and Left Hand). The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are provided in German and English. At the bottom of the page, there are numerical figures: 6, 6, 6, 4, 3, 6, 6, 6, 6.

a 2.

Gott, und er re - giert von nun an auf e - wig, Herr der Herrn, der Göt - ter
 Lords, and he shall reign for e - ver and e - ver, King of Kings and Lord of

Gott, und er re - giert von nun an auf e - wig, von nun an auf ewig, von nun an auf
 Lords, and he shall reign for e - ver, for e - ver and ever, for e - ver and

Gott, und er re - giert von nun an, von nun an auf e - wig, von nun an auf ewig, von nun an auf
 Lords, and he shall reign for e - ver, for e - ver and e - ver, for e - ver and

6 6 6 4 3 6 6 6 6

Adagio.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top three staves are for the first three violins, and the bottom four staves are for the first three violas and the first three cellos. The music is in a major key with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The tempo is marked 'Adagio'. The score shows a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the upper strings.

Adagio.

The second system of the musical score continues the piano accompaniment from the first system. It consists of seven staves for the string sections. The tempo remains 'Adagio'. The musical texture is consistent with the first system, featuring intricate rhythmic patterns in the upper strings.

Adagio.

The third system of the musical score includes vocal parts. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal parts, with lyrics written below the notes. The bottom five staves are for the piano accompaniment. The tempo is marked 'Adagio'. The lyrics are:

Gott, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hal-le-lu-ja!

Lords, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hal-le-lujah!

e-wig, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hallelu-ja, Halle-lu-ja, Hal-le-lu-ja!

e-ver, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hal-le-lujah!

The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as the previous systems.

Fine della seconda parte.

PARTE III.

43. Aria.

Hiob XIX. 25. 26.
1. Corinther XV. 20.

Larghetto.

Flauto. *p*

Clarinetto in A. *p*

Fagotto. *p*

Viola. *p*

Violino I. II. *p* unis.

Soprano. *p*

Bassi. *p*

A

weiss, dass mein Er - lö - ser le - bet, und dass er mich einst
know that my Re - deem - er liveth, and that he shall stand

B

er weckt, er weckt am letzten Tag,
at the lat-ter day up-on the earth.

Ich weiss, dass mein Er-lö-ser lebet, und dass er mich einst er-weckt, dass er
I know that my Re-deem-er liveth, and that he shall stand at the

C

mich er weckt am letzten Tag, am letzten Tag, ich weiss, dass mein Er-lö-ser
I know that my Re-deem-er

le - bet, und dass er mich einst er - weckt am letz - ten Tag, am letz - ten
 liv - eth, and that he shall stand at the lat - ter day upon the earth, up on the

6 6 7 7 4 3 6 6 5 3

D

Tag.
earth.

f *tr* *p* *cresc.* *f* *tr* *cresc.* *f* *tr* *cresc.* *f* *tr* *cresc.* *f* *tr*

6 6 6 6 5 6 4 3

E

Wenn Ver - we - sung mir gleich drohet,
 And tho' worms de - stroy this bo - dy,
 wird dies mein Au - ge Gott doch
 yet in my flesh shall I see

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

6 6 6 6 6 6 6 6

F

sehn, wird dies mein Au - ge Gott doch sehn. Ich
 God, yet in my flesh shall I see God. I

6 6 6 6 6 6 6 5 7 6 5

weiss, dass mein Er lö - ser lebet; wenn Ver - we - sung mir gleich dro.het, wird dies mein
 know that my Re - deemer liveth; and tho' worms de - stroy this bo - dy, yet in my

6 5 7 7 6 5 6 6

Au - ge Gott doch sehn, wird dies mein Au - ge Gott doch sehn, es wird Gott
 flesh shall I see God, yet in my flesh shall I see God, shall I see

5 2 6 4 6 6 5

G

sehn. Ich weiss, dass mein Er - lö - ser lebet: denn Christ ist er.
 God. I know that my Re - dee - mer liveth: for now is Christ

6 7 7 6 7 7 p

H

standen von dem Tod, ein Erst - ling de - rer die schla -
 risen from the dead, the first fruits of them that sleep,

6 6 7 6 4 7 8

I

- - - fen, ein Erst - ling de - rer die schla - fen, die schla - fen,
 of them that sleep, the first fruits of them that sleep

4 6 7 6 6 6 4 5 6 4

denn Christ ist er - stan.den, denn Christ ist er - standen von dem Tod,
 for now is Christ risen, for now is Christ risen from the dead,

ein Erst - ling de - rer, die schla - fen.
 the first - fruits of them that sleep.

44. Quartetto e Coro.

QUARTETTO.

1. Corinther XV. 22.

Grave.

Oboi. *p*

Clarineti in A. *p*

Fagotti. *a²* *p*

Trombone I.II. *p*

Trombone III. *p*

Soprano. Wie durch Ei - nen der Tod, wie durch Ei - nen der Tod:

Alto. Since by man came death, since by man came death:

Tenore. Wie durch Ei - nen der Tod, wie durch Ei - nen der Tod:

Basso. *Org.* Since by man came death, since by man came death:

CORO.

1. Corinther XV. 22.

Allegro.

Oboi. *f*

Corni in C. *f*

Fagotti. *a²* *f*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

Soprano. So kam durch Ei - nen die Auf - er - ste - hung von dem

Alto. By man came al - so the re - sur - rec - tion of the

Tenore. So kam durch Ei - nen die Auf - er - ste - hung von dem

Basso. By man came al - so the re - sur - rec - tion of the

Bassi. *f*

a 2

Tod, so kam durch Ei - nen die Auf - er - ste - hung von dem
 dead, by man came al - so the re - sur - rec - tion of the
 Tod, so kam durch Ei - nen die Auf - er - ste - hung von dem
 dead, by man came al - so the re - sur - rec - tion of the

6 7 4 6 7 4 4/2 6 5 6

Tod, so kam durch Ei - nen die Auf - er - ste - hung von dem Tod.
 dead, by man came al - so the re - sur - rec - tion of the dead.
 Tod, so kam durch Ei - nen die Auf - er - ste - hung von dem Tod.
 dead, by man came al - so the re - sur - rec - tion of the dead.

6 5 6 6

QUARTETTO.

1. Corinther XV. 22.

Grave.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Trombone I. II.

Trombone III.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Org.

Und wie durch A.dam Alle ster.ben, und wie durch A.dam Alle ster. ben:

For as in A.dam all die, for as in Adam all die:

Und wie durch A.dam Alle ster.ben, und wie durch A.dam Alle ster. ben:

For as in A.dam all die, for as in Adam all die:

CORO.

1. Corinther XV. 22.

Allegro.

Oboi.

Corni in C.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

Also werden durch Christum auch Alle wieder le.ben, so werden durch Christum auch Alle wieder

Even so in Christ shall all be made a.live, e.ven so in Christ shall all be made a.

Also werden durch Christum auch Alle wieder le.ben, so werden durch Christum auch Alle wieder

Even so in Christ shall all be made a.live, e.ven so in Christ shall all be made a.

leben, durch Chri - stum auch Alle wieder le - ben, durch Christum Al - le le - ben, so werden durch
live, e - ven so in Christ shall all, so in Christ shall all be made a - live, e'en so in
 leben, durch Chri - stum auch Alle wieder le - ben, durch Christum Al - le le - ben, so werden durch
live, e - ven so in Christ shall all - - - - - le le - ben, e'en so in

Chri - stum Al - le wie - der le - ben.
Christ shall all, shall all be made a - live.
 Chri - stum Al - le wie - der le - ben.
Christ shall all, shall all be made a - live.

45. Recitativo.

1. Corinther XV. 51. 52.

Violino I. II. *p*

Viola. *p*

Basso. *p*

Bassi. *p*

Vernehmt! Ich sprech ein Geheimniss aus: Wir entschlafen nicht Alle, doch werden wir Alle ver-
Be-holt. I tell you a my-ster-y! We shall not all sleep, but we shall all be

Tromba I in D. Solo. *f*

Corni in D. *f*

wandelt, und das plötzlich, wenn die letz- - te Posaune vom Throne erschallet.
chang'd, in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet.

46. Aria.*

Pomposo ma non troppo.

Tromba I in D. (Solo.) *f*

Corni in D. *f*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

Bassi. *f*

Solo. *f*

Solo. *p*

f

p

f

f

* In Mozart's Umgestaltung. As altered by Mozart. Cf. Pag. 232 ff.
 Edition Peters 8287

A

Musical score for section A. It includes vocal lines for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, along with piano accompaniment for the right and left hands. The lyrics are: "Sie schallt, die Po- saun', und die Tod-ten er- stehn, The trum- pet shall sound, and the dead shall be rais'd, Solo." Dynamics include *f* and *p*.

Continuation of the musical score for section A. It includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "und die Todten er- stehn un- ver- weslich. and the dead shall be rais'd in- cor- ruptible." Dynamics include *p* and *f*.

B

Musical score for section B. It includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Sie schallt, die Po- saun', und die Tod-ten er- stehn, The trum- pet shall sound, and the dead shall be rais'd, Solo." Dynamics include *f* and *p*.

21 Solo.

stehn, er-raisd, be-stehn un-ver-raisd in-cor-ruptible, be-stehn un-ver-raisd in-cor-ruptible, be-stehn un-ver-raisd in-cor-ruptible; sie

schallt, die Po-trum-pet shall saun', sound, sie schallt, die Po-trum-pet shall saun', sound,

und die and the Tod-ten dead shall er-be-stehn, rais'd; er-and-stehn un-ver-wes-lich; changed,

Solo.

wir a - - - ber wer - den ver - wan - - - delt, wir wer - den
 and we shall be chang'd, and

Adagio.

Tempo I.

Solo.
 ver - wan - - delt, ver - wan - - delt.
 we shall be chang'd, we shall be chang'd.

47. Recitativo.

1. Corinther XV. 54.

Alto. *Dann wird erfüllt das Wort des Wahrhaftigen: Der Tod ist in den Sieg verschlungen.*
Then shall be brought to pass the saying that is written: Death is swallow'd up in vic-tory.

Bassi.

48. Duetto.

1. Corinther XV. 55. 56.

Andante.

Viola I. *sempre legato p*

Viola II. *sempre legato p*

Alto. *O Grab, o Grab, wo, wo ist dein Sieg, o Grab, wo ist dein*
O death, o death, where, where is thy sting, o death, where is thy

Tenore.

Bassi. *Violonc. Soli. sempre legato p*
O Tod, o
O grave, o

Sieg, sting,

o Tod, wo ist dein Stachel, wo, o Tod, o Grab, o Grab, wo,
o grave, where is thy vic-to-ry, o grave. o death, o death, where.

Tod, wo, wo ist dein Stachel, wo, wo ist dein Stachel, wo, o Grab, wo, wo ist dein
grave, where, where is thy vic-to-ry, where is thy vic-to-ry, o death, where, where is thy

wo ist dein Sieg, wo, o Tod, wo ist dein Stachel, wo, o Grab, wo, wo ist dein
where is thy sting, where, o grave, where is thy vic-to-ry, o death, where, where is thy

Sieg, wo, wo ist dein Sieg, o Tod, wo ist dein Stachel, wo, o Tod, o Grab, wo,
sting, where, where is thy sting, o grave, where is thy vic-to-ry, o grave, o death, where,

A

Sieg, o Tod, o Tod, wo ist dein Sta.chel, wo, o Tod, wo ist dein
 sting, o grave, o grave, where is thy vic-to-ry, o grave, where is thy
 wo ist dein Sieg, o Tod, o Tod, wo ist dein Sta.chel, wo, o Tod, wo ist dein
 where is thy sting, o grave, o grave, where is thy vic-to-ry, o grave, where is thy

B

Sta.chel, wo? Der Tod ist nun verschlungen, der Tod ist nun verschlungen durch
 vic-to-ry? The sting of death is sin, the sting of death is sin, and
 Sta.chel, wo? Der Tod ist nun verschlungen durch den
 vic-to-ry? The sting of death is sin, and the

den Sieg, verschlungen durch den Sieg, der Tod ist nun verschlungen, der
 the strength of sin is the law, the sting
 Sieg, ver-schlun-gen durch den Sieg, der Tod ist nun verschlungen, der
 strength of sin is the law, the sting of death is sin, the

Adagio.

ist nun verschlungen durch den Sieg, ver-schlun-gen durch den Sieg.
 of death is sin, and the strength of sin is the law.
 Tod ist nun verschlungen durch den Sieg, ver-schlun-gen durch den Sieg.
 sting of death is sin, and the strength of sin is the law.

Andante.

Clarinetten in B.
Fagotti.
Corni in Es.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Bassi.

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
But thanks, but thanks, thanks, thanks be to
Gott, drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
God, but thanks, but thanks, thanks, thanks be to

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
But thanks, but thanks, thanks, thanks be to
Gott, dir Gott, drum Dank sei dir, Dank sei dir
God, to God, thanks be to God, thanks be to

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
But thanks, but thanks, thanks, thanks be to
Gott, Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott, dir
God, thanks be to God, thanks be to God, to

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
But thanks, but thanks, thanks, thanks be to
Gott, Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott, dir
God, thanks be to God, thanks be to God, to

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir
But thanks, but thanks, thanks, thanks be to
Gott, Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott, dir
God, thanks be to God, thanks be to God, to

6 6 6 6 6 5 4 6 7 6 6 4

Gott, der uns den Sieg ge-ge-ben hat, ge-ge-ben hat durch Je-sum, Je-sum Christ:
God, who giv-eth us the vic-to-ry, the vic-to-ry through our Lord Je-sus Christ;

Gott, der uns den Sieg ge-ge-ben hat durch Je-sum, Je-sum Christ:
God, who giv-eth us the vic-to-ry through our Lord Je-sus Christ;

Gott, der uns den Sieg ge-ge-ben hat durch Je-sum, Je-sum Christ:
God, who giv-eth us the vic-to-ry through our Lord Je-sus Christ;

Gott, der uns den Sieg ge-ge-ben hat durch Je-sum, Je-sum Christ:
God, who giv-eth us the vic-to-ry through our Lord Je-sus Christ;

Org. Tutti.

6 6 4 6 2 6 4

A

der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum, Je - sum Christ.
 who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord Je - sus Christ.

der uns den Sieg ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum, Je - sum Christ. Drum
 who giv - eth us the vic - to - ry, who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord Je - sus Christ. But

uns den Sieg ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, ge - ge - ben hat durch Je - sum, Je - sum Christ.
 giv - eth us the vic - to - ry, who giv - eth us, who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord Je - sus Christ.

ge - ben hat, ge - ge - ben hat durch Je - sum, Je - sum, Christ, durch Je - sum, Je - sum Christ.
 vic - to - ry, the vic - to - ry thro' our Lord Je - sus, Christ, thro' our Lord Je - sus Christ.

B

Dank, drum Dank dir, Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott,
 thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, thanks be to God,

Drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir Gott, dir Gott,
 But thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, to God,

Drum Dank sei dir Gott, dir Gott,
 But thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, to God,

Dank sei dir, Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott, drum
thanks, but thanks, thanks be to God, thanks be to God, but

Dank sei dir Gott, drum Dank, Dank sei dir Gott, dir Gott, drum Dank
thanks be to God, but thanks, thanks be to God, to God, to God, but thanks

Dank sei dir Gott, dir Gott, drum Dank sei dir Gott,
thanks be to God, to God, to God, but thanks be to God,

Dank sei dir, drum Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott, drum Dank sei dir, Dank
thanks, but thanks, but thanks be to God, thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks

6 6 6 7 6 7 6 8

Dank sei dir, Dank sei, Dank sei dir Gott, Dank, Dank sei dir Gott, Dank sei dir
thanks, but thanks, thanks, thanks, thanks be to God, thanks, thanks be to God, thanks be to

— sei dir Gott!
 — be to God,

drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott, dir
but thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, thanks be to God, to

sei dir Gott!
 be to God,

6 5 6 5 7 6 5 4 3 6 5 9 8 3b

C

Gott!
God,

der uns den Sieg ge - ben hat,
who giv - eth us the vic - to - ry,

der uns den Sieg ge - ben hat, ge - ben hat durch Je - sum,
who giv - eth us the vic - to - ry, the vic - to - ry thro' our Lord

Gott!
God,

der uns den Sieg ge - ben hat,
who giv - eth us the vic - to - ry,

der uns den Sieg ge - ben hat durch Je - sum,
who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord

der uns den Sieg ge - ben hat,
who giv - eth us the vic - to - ry,

der uns den Sieg ge - ben hat durch Je - sum,
who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord

Je - sum Christ; drum Dank sei dir Gott, drum Dank sei dir, Dank sei dir Gott, dir
Je - sus Christ; but thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks be to God, to

Je - sum Christ; drum Dank sei dir Gott, drum Dank sei dir, Dank sei dir
Je - sus Christ; but thanks, thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks be to

Je - sum Christ; drum Dank sei dir Gott, drum Dank sei dir, Dank sei dir
Je - sus Christ; but thanks, thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks be to

Je - sum Christ; drum Dank sei dir Gott, drum Dank sei dir, Dank sei dir
Je - sus Christ; but thanks, thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks be to

Gott, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum,
 God, who giv - eth us the vic - to - ry, who giv - eth us the vic - to - ry, who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord

Gott, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum,
 God, who giv - eth us the vic - to - ry, the vic - to - ry, who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord

Gott, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum,
 God, who giv - eth us the vic - to - ry, the vic - to - ry, who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord

Gott, der uns den Sieg ge - ge - ben hat, ge - ge - ben hat, der uns den Sieg ge - ge - ben hat durch Je - sum,
 God, who giv - eth us the vic - to - ry, the vic - to - ry, who giv - eth us the vic - to - ry thro' our Lord

Org.
 Tutti. 6 6 8 6 6

Je - sum Christ: drum Dank
 Je - sus Christ; but thanks.

Je - sum Christ: drum Dank, drum Dank dir, Dank sei dir Gott. Dank, Dank sei dir Gott, drum
 Je - sus Christ; but thanks, thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, thanks, thanks be to God, but

Je - sum Christ: drum Dank dir, Dank sei dir Gott, Dank. Dank sei dir Gott, drum
 Je - sus Christ; but thanks, thanks, thanks be to God, thanks, thanks be to God, to God, but

Je - sum Christ: drum
 Je - sus Christ; but

4 3 6 6 7 6 6

dir, Dank sei dir Gott,
thanks, thanks be to God,

Dank sei dir Gott, der uns den Sieg ge-ge-ben
thanks be to God, who giv-eth us the vic-to-

Dank dir,
thanks, thanks,

Dank sei dir Gott,
thanks be to God,

Dank sei dir Gott, der
thanks be to God, to God, who

Dank dir,
thanks, thanks,

Dank sei dir Gott,
thanks be to God,

Dank sei dir Gott, der uns den Sieg ge-
thanks be to God, who giv-eth us the

Dank dir,
thanks, thanks,

Dank sei dir Gott,
thanks be to God,

Dank sei dir Gott, der
thanks be to God, who

Org.
Tutti.

Adagio.

Adagio.

hat durch Je - sum, Je - sum Christ, der uns den Sieg ge-geben hat durch Je - sum, Je - sum Christ.
ry through our Lord Je - sus Christ, who giv-eth us the vic-to-ry thro' our Lord Je - sus Christ.

uns den Sieg ge-ge-ben hat, der uns den Sieg ge-geben hat, der uns den Sieg ge-geben hat durch Je - sum, Je - sum Christ.
giv-eth us the vic-to-ry, who giv-eth us the vic-to-ry, who giv-eth us the vic-to-ry thro' our Lord Je - sus Christ.

ge-ben hat, der uns den Sieg ge-geben hat, ge-geben hat, der uns den Sieg ge-geben hat durch Je - sum, Je - sum Christ.
vic-to-ry, who giv-eth us the vic-to-ry, the vic-to-ry, who giv-eth us the vic-to-ry thro' our Lord, Je - sus Christ.

uns den Sieg ge-ge-ben hat, der uns den Sieg ge-geben hat, der uns den Sieg ge-geben hat durch Je - sum, Je - sum Christ.
giv-eth us the vic-to-ry, who giv-eth us the vic-to-ry, who giv-eth us the vic-to-ry thro' our Lord Je - sus Christ.

kann uns schaden? Ist Gott für uns, wer kann uns schaden, wer
 can be a - gainst us? If God be for us, who can be a - gainst us, who

B

- kann uns schaden? Wer führt
 - can be a - gainst us? Who shall

Kla - ge wi - der Got - tes Aus - er - wähl - te, wer führt Kla - ge
 lay - a - ny thing to the charge of God's e - lect, who shall lay a - ny

wi - der Got - tes Aus - er - wähl - te, wi - der Got - tes Aus - er -
 thing to the charge of God's e - lect, of God's e - lect, of

C

wähl. te? *f* *tr* *f* *tr* *p*
 God's e. lect? *f* *tr* *f* *tr* *p*

Hier ist Gott, der sie ge- *p*
 It is God that jus- ti- *p*

recht macht, *p* *tr*
 fi - eth, *p* *tr*

hier ist Gott, der sie ge- *p*
 it is God, it is God that jus- *p*

- recht, *p*
 God that jus- *p*

D

ge - recht macht. *f* *tr*
 - ti - fi - eth. *f* *tr*

Wer, *f* *tr*
 Who is *f* *tr*

wer will ver - dammen? *p* *tr*
 he that con - demneth? *p* *tr*

wer, who is he that can - dam - men, wer, demn - eth, who is he that can - dam - men? - eth?

Sie he, Christ - us ist hier, der ge - stor - ben ist, ja viel.
It is Christ who died, it is Christ who died, yea

F

mehr, der auch auf - er stan - den ist, wel - cher si - tzet zur Rech - Ten
ra - ther, who has ri - sen a - gain, who is at the right hand of

Got - tes, und ist Für - spre - cher und ist Für - spre - cher für uns, für uns,
God, - who makes in - ter - ces - sion, who makes in - ter - ces - sion for us, for us, who

G

p

Für - spre -
makes in - ter - ces -

p *mf* *mf* *mf* *p*

- cher,
- sion,

Christus ist Für - spre -
who makes in - ter - ces -

- cher für uns.
- sion for us.

p *p* *p*

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

cresc. *cresc.*

51. Coro.

Offenbarung V. 12. 13.

Largo.

Andante.

Flauti.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Tromba I. II.

Timpani.*)

Violino I.

Violino II.

Viola

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Organo e Bassi.

Andante.

Würdig ist das Lamm, das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott durch sein Blut, zu nehmen
 Worthy is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God by his blood; to receive

*) Händel's Original-Trompeten und Pauken. Handel's Drum and Trumpet parts.

Largo.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a treble clef. The music is primarily composed of eighth and sixteenth notes, with several measures containing rests.

Largo.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a bass clef. The third and fourth staves are treble clefs. The fifth staff is a bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns as the first system.

Stärke, und Reichthum, und <i>power, and riches, and</i>	Hoheit, und Macht, und <i>wisdom, and strength, and</i>	Ehre, und Weisheit, und <i>honour, and glory, and</i>	Se - gen. <i>and bles - sing.</i>	Würdig <i>Worthy</i>
Stärke, und Reichthum, und <i>power, and riches, and</i>	Hoheit, und Macht, und <i>wisdom, and strength, and</i>	Ehre, und Weisheit, und <i>honour, and glory, and</i>	Se - gen. <i>and bles - sing.</i>	Würdig <i>Worthy</i>
Stärke, und Reichthum, und <i>power, and riches, and</i>	Hoheit, und Macht, und <i>wisdom, and strength, and</i>	Ehre, und Weisheit, und <i>honour, and glory, and</i>	Se - gen. <i>and bles - sing.</i>	Würdig <i>Worthy</i>
Stärke, und Reichthum, und <i>power, and riches, and</i>	Hoheit, und Macht, und <i>wisdom, and strength, and</i>	Ehre, und Weisheit, und <i>honour, and glory, and</i>	Se - gen. <i>and bles - sing.</i>	Würdig <i>Worthy</i>

6 6 6 6 6

Andante.

Andante.

ist das Lamm, das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, zu nehmen Stärke, und Reichthum, und
is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God, to God by his blood; to receive power, and riches, and

ist das Lamm, das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, zu nehmen Stärke, und Reichthum, und
is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God, to God by his blood; to receive power, and riches, and

ist das Lamm, das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, zu nehmen Stärke, und Reichthum, und
is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God, to God by his blood; to receive power, and riches, and

ist das Lamm, das da starb, und hat versöhnet uns mit Gott, mit Gott durch sein Blut, zu nehmen Stärke, und Reichthum, und
is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God, to God by his blood; to receive power, and riches, and

Allegro.

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with multiple staves. The music is in G major and 4/4 time, marked 'Allegro'. It consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two more treble clefs. The first two staves are the right hand, and the last two are the left hand. The middle two staves appear to be for a different instrument or voice part, possibly a cello or double bass.

Allegro.

Musical score for the second system, including vocal parts with lyrics and a piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time, marked 'Allegro'. It consists of seven staves: two treble clefs, two bass clefs, and two more treble clefs. The first two staves are the right hand, and the last two are the left hand. The middle three staves are for vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor/Bass). The lyrics are: "Hoheit, und Macht, und Ehre, und Weisheit, und Se - gen. wisdom, and strength, and honour, and glo - ry, and blessing." The final measure of the vocal parts includes the text: "Al - le Gewalt und Preis und Blessing and honour, glory and".

Tasto Solo.

Ob. a 2

Cl. a 2

Fag.

Al - le Gewalt und Preis und
Blessing and ho - nour, glo - ry and

Macht und Ruhm und Lob ge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm,
pow'r be un - to him, be un - to him that sitt - eth up - on the throne, and un - to the Lamb,

Macht und Ruhm und Lob ge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm,
pow'r be un - to him, be un - to him that sitt - eth up - on the throne, and un - to the Lamb,

Org.

I.

Macht und Ruhm und Lob ge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm, dem er - würg - ten
pow'r be un - to him, be un - to him that sitt - eth up - on the throne, and un - to the Lamb,

Al - le Ge -
Bles - - sing and

der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm,
that sitteth up - on the throne, and un - to the Lamb,

Vlc.

7 3 2 6 6 5 4 3

Cor.

Lamm von nun an und e - wig, von nun an und e - wig,
 for e - ver and e - ver, for e - ver and e - ver,
 e - wig, e - ver, e - wig, glo - ry,

walt und Preis und Macht und Ruhm und Lob ge - bühret dem, von nun an und e - wig, von
 ho - nour, glo - ry and pow'r be un - to him, be un - to him, for e - ver and e - ver, for

von nun an und e - wig, von nun an und e - wig, von nun an und e - wig,
 for e - ver and e - ver, for e - ver and e - ver, for e - ver and e - ver, for e - ver and

Al - le Gewalt und Preis und Ruhm und Ehr' und Macht ge - bühret
 Blessing and ho - nour, glo - ry and pow'r be un - to him, be un - to
 Tutti.

6 4 5 3 6 4 6 4 5 3 #

der auf dem Stuhle thront, und dem er.würg - ten Lamm.
 that sitt - eth upon the throne, and un - to the Lamb.

nun an, der auf dem Stuhle thront, der auf dem Stuh - le thront, und dem er.würg - ten Lamm.
 e - ver, that sitteth upon the throne, up - on the throne, and un - to the Lamb.

e - wig, und dem er.würgten Lamm.
 e - ver, and un - to the Lamb.

dem, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten Lamm, der auf dem Stuhle thront, und dem er.würgten Lamm. Alle Ge.
 him that sitteth upon the throne, up - on the throne, up - on the throne, and un - to the Lamb. Blessing and

6 7 3# 3 2 6 2 4 3# 6 5 8287 # 4 3 6 5

B *a 2.*

Al - le Ge - walt und Ruhm und Lob ge - bü - het dem, al - le Gewalt und Ruhm,
 Blessing and hon - our, glo - ry and pow'r be un - to him, glo - ry be un - to him,
 Al - le Ge - walt und Ruhm und Lob ge - bü - het Blessing and hon - our, glo - ry and pow'r be un - to
 dem, von nun an, him, für e - ver.

Org. e Vcl.

6 4 3

- le Gewalt und Ruhm, der auf dem Stuhle thront, der auf dem Stuhle thront, der that
 - ry be un - to him, that sitt. eth up on the throne, that dem. von nun an und e - wig, dem. von nun an und e - wig,
 him, and un - to the Lamb, der auf dem Stuhle thront, und dem er - that that sitt. eth up on the throne, and dem er -

Tutti.

6 7 6 6 4 6 6 5 2 4 3

auf dem Stuh.le thron.t, *sitt-eth up-on the throne,* von nun an, Preis und
for e-ver and e-ver, and un-
 auf dem Stuh.le thron.t. und dem er würg-ten Lamm, Preis und
sitt-eth up-on the throne, for e-ver and e-ten-er, and un-
 al-le Ge.walt und Preis und Ruhm ge-büh-ret dem, al-le Ge.walt und Preis und
blessing and hon-our, glo-ry and pow'r be-un-to him, blessing and hon-our, glo-ry and
 würg-ten Lamm, von nun an und e-wig, al-le Ge.walt und Preis und
un-to the Lamb, for e-ver and e-ver, blessing and hon-our, glo-ry and

Eh-re auf e-wig, al-le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und
to the Lamb, for e-ver, blessing and hon-our, glo-ry and pow'r be-un-to
 Eh-re auf e-wig, al-le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und
to the Lamb, for e-ver, blessing and hon-our, glo-ry and pow'r be-un-to
 Ruhm ge-büh-ret dem, auf e-wig, al-le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und
pow'r be-un-to him, for e-ver, blessing and hon-our, glo-ry and pow'r be-un-to
 Ruhm ge-büh-ret dem, auf e-wig,
pow'r be-un-to him, for e-ver, Org.

Musical score for the first system, featuring multiple staves with musical notation. A marking 'D a 2.' is present at the top right of the system.

Musical score for the second system, featuring multiple staves with musical notation. A marking 'a 2.' is present at the top left of the system.

Lob ge.bühret dem, al - le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und Lob ge.bühret dem, Eh.re, Stärke,
 him,be un.to him, blessing and hon.our; glo - ry and powr be un - to him,be un.to him, blessing, honour,

Lob ge.bühret dem, al - le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und Lob ge.bühret dem, Eh.re, Stärke,
 him,be un.to him, blessing and hon.our; glo - ry and powr be un - to him,be un.to him, blessing, honour,

Lob ge.bühret dem, al - le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und Lob ge.bühret dem, Eh.re, Stärke,
 him,be un.to him, blessing and hon.our; glo - ry and powr be un - to him,be un.to him, blessing, honour,

al - le Ge.walt und Preis und Macht und Ruhm und Lob ge.bühret dem, Eh.re, Stärke,
 blessing and hon.our; glo - ry and powr be un - to him,be un.to him, blessing, honour,

TUTTI. 6/4 5/3 6

Musical score for the first system, featuring multiple staves with treble and bass clefs. It includes a 'pizz.' section and a '2.' section.

Musical score for the second system, continuing the instrumental accompaniment.

Hoheit, Gewaltge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, der auf dem Stuhle thront, und dem er -
glory, and power be un.to him, that sitteth upon the throne, up - on the throne, and un - to the

Hoheit, Gewaltge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten
glory, and power be un.to him, that sitteth upon the throne, up - on the throne, and un - to the

Hoheit, Gewaltge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten
glory, and power be un.to him, that sitteth upon the throne, and un - to the

Hoheit, Gewaltge - bühret dem, der auf dem Stuhle thront, und dem erwürgten
glory, and power be un.to him, that sitteth upon the throne, and un.to the Lamb, un - to the

6 Org. TUTTI 7 4 2 6 7 6

E

The first system of the musical score consists of seven staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor) with lyrics. The bottom four staves are piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in a key with two sharps (D major) and a common time signature.

The second system continues the musical score with seven staves. It follows the same layout as the first system, with vocal staves and piano accompaniment. The lyrics continue across these staves.

The third system of the musical score includes seven staves. It features vocal staves with lyrics and piano accompaniment. At the beginning of this system, there are markings for 'Org.' (Organ) and 'Tutti'. The piano part includes figured bass notation (numbers 4, 3, 7, 7, 7, 7, 6, 7, 6, 6, 6) below the bass line. The lyrics for this system are:

würgten Lamm, von nun an und e - wig, von nun an und e - wig, von nun an und

Lamb, for e - ver, for e - ver, and e - ver, for e - ver and e - ver, for

Lamm, von nun an auf e - wig, von nun an und e - wig, von nun an und e - wig, von nun an und

Lamb, for e - ver, for e - ver, for e - ver, and e - ver, for e - ver and e - ver, for

Lamm, auf e - wig, von nun an und e - wig, von nun an und e - wig, von nun an und

Lamb, for e - ver, for e - ver, for e - ver, and e - ver, for e - ver and e - ver, for

Adagio.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with multiple staves. A '2' marking is visible above the first measure of the top staff.

Adagio.

Musical score for the second system, including vocal lines with German lyrics and piano accompaniment.

e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig.
 e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver.

e-wig, von nun an und e-wig, und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig.
 e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver.

e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig.
 e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver.

e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig, von nun an und e-wig.
 e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver, for e-ver, for e-ver and e-ver.

Allegro moderato.

Fagotti. *a2.*

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso. *f*

Organo e Bassi. *f*

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

Clarineti in A. *a2.*

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

6 7 6 7 6 7

Flauti. *a2.*

Oboi. *a2.*

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

A - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - - men,

Org. *Tutti.*

3 4 6 7 6 6 6 7 3 4 6 7 6

Violino I. Solo.

Violino II.

Flauti. *A* ^{a 2.}

Oboi. *ff* ^{a 2.}

Clarineti in A. *ff* ^{a 2.}

Fagotti. *ff* ^{a 2.}

Corni in D. *ff*

Trombe in D. *ff*

Timpani in D. A. *ff*

Tromba I. II. *ff*

Timpani.

Violino I. *ff*

Violino II. *ff*

Viola. *ff*

Soprano. *ff*

Alto. *ff*

Tenore. *ff*

Basso. *ff*

Organo e Bassi. *ff*

A - - men, Amen, A - men, A - - - - - men,
 A - - men, Amen, A - men, A - - - - - men,
 A - - men, Amen, A - - - - - men,
 A - - men, A - men, A - - - - - men,
 A - - - - - men, A - - - - - men,
 A - - - - - men, A - - - - - men,

B^a 2.

The musical score is arranged in two systems. The first system includes a piano introduction with a treble and bass clef, followed by vocal entries for Soprano (Soprano), Alto (Alto), Tenor (Tenor), and Bass (Bass). The second system features a full choir with lyrics: "A - - - men, A - men, A - - - - men, A - - - -". The piano accompaniment continues throughout. The score concludes with a series of figured bass numbers: 6 # 6 3 2 6 6 6 7 6 6 4 6 5 2 5.

Musical score featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The lyrics include:

 - men, A - - - - men, A - - - - men,

 - men, A - - - - men, A - - - - men,

 - men, A - - - - men, A - - - - men,

 - men, A - - - - men, A - - - - men,

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clef. The fourth and fifth staves are bass clef. The music is primarily composed of eighth and sixteenth notes, with occasional rests.

The second system of the musical score features vocal lines and organ accompaniment. The lyrics are: "A - - - - men. A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The organ part is indicated by "Org." and "Tutti." at the bottom. The score includes various rhythmic values and rests, with some notes beamed together.

D

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment for the right and left hands and a vocal line. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time. The piano part consists of a treble and bass staff with various chords and melodic lines. The vocal line is written in a single staff with a soprano clef.

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano accompaniment continues from the first system. The vocal lines include lyrics for several parts, such as "men, A - men, A - men, A - men, A - men." and "men, A - men, A - men, A - men, A - men." The piano part includes markings like "Org." and "Tutti." at the bottom.

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in G major, 4/4 time, consisting of 6 measures. The vocal line enters in the 7th measure with the word "Amen". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The score includes a section with multi-measure rests for the piano part, indicated by the numbers 6, 4, 3, 7, 6, 5, 3, 6, 7, 4, 3 at the bottom of the page.

- - - men, A - - - men, A - - - men, A - - -
 - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - -
 - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - -
 - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - -
 - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - -
 - - - men, A - - - men, A - - - men, A - - -

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a piano part with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff is a violin part with a treble clef and a key signature of one sharp, mirroring the piano's melody. The third staff is another violin part with a treble clef and a key signature of one sharp, playing a similar melodic line. The fourth staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one sharp, providing a harmonic foundation. The fifth and sixth staves are piano accompaniment with treble clefs and a key signature of one sharp, featuring chords and arpeggiated figures. The seventh staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one sharp, providing a harmonic foundation.

Adagio.

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, containing the lyrics "men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The second staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, containing the lyrics "men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The third staff is a piano part with a treble clef and a key signature of one sharp, mirroring the vocal melody. The fourth staff is a piano part with a bass clef and a key signature of one sharp, mirroring the vocal melody. The fifth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, containing the lyrics "men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The sixth staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, containing the lyrics "men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The seventh staff is a piano part with a treble clef and a key signature of one sharp, mirroring the vocal melody. The eighth staff is a piano part with a bass clef and a key signature of one sharp, mirroring the vocal melody. The ninth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, containing the lyrics "men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The tenth staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, containing the lyrics "men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men." The bottom of the system features a series of numbers: 4/2, 6, 6, 5 6, 4, 6, 4, 3, and a final 6.

APPENDIX. I. Aria N^o 46.

In Händels Originalgestalt.
As written by Händel.
(Cf. Pag. 194 ff.)

1. Corinther XV. 52.

Pomposo ma non Allegro.

Tromba. *f*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

Bassi. *f*

Basso.

Sie schallt, die Po. saun,
The trumpet shall sound *f*

und die Todten er-
and the dead shall be *p* stehn,
rais'd,

und die Todten er-
and the dead shall be stehn,
rais'd

un-ver-wes-lich;
in-cor-ruptible;

sie schallt, die Po - saun;
the trum-pet shall sound

und die
and the

6 5 6

Tod-ten er - stehn,
dead shall be raised,

er - stehn un-ver-wes-lich,
be raised in-cor-ruptible,

er - stehn un-ver-wes-lich,
be raised in-cor-ruptible,

6 6 6 6 6 6 6 6

wir a - ber, wir wer -
and we shall be chang'd,

- den ver - wan - delt.
and we shall be chang'd.

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Sie
The

6 6 4 4/2 6 4 6 4 6 4 6 4 6 4 6 4 6 4 p

schallt, die Po - saun: sie schallt, die Po - saun: und die Todten er - stehn.
 trum - pet shall sound the trum - pet shall sound and the dead shall be rais'd.

er - stehn un - ver - weslich, er - stehn un - ver - weslich,
 be rais'd in - cor - ruptible, be rais'd in - cor - ruptible,

wir a - ber, wir wer - den ver - wan - delt, wir werden verwandelt,
 and we shall be chang'd, be chang'd, and we shall be chang'd,

wir wer - den ver wan - delt, doch wir, wir wer -
 and we shall be chang'd, we shall be chang'd,

den ver-wan-delt, wir werden ver-wan-
and we shall be changt, and we shall be changt,

delt, ver-wan-delt, doch wir, wir wér-
and we shall be changt, we shall be changt, and

Adagio. Tempo I.

ver-wan-delt, ver-wan-delt.
we shall be changt, we shall be changt.

Denn dies Ver-wes-li-che muss an-ziehn das Un-ver-wes-li-che, denn
For this cor-rupt-i-ble must put on in - cor-ruption,

dies Ver-wes-li-che muss an-ziehn, muss an-ziehn,
this cor-rupt-i-ble must put on, must put on,

muss an-ziehn, muss an-ziehn das Un-ver-wes-li-che,
must put on, must put on in - cor-ruption,

und dies Sterbliche muss an-ziehn die Un-sterb-
and this mor-tal must put on im-mor-ta -

-lichkeit, und dies Sterbliche
li-ty, and this mor-tal

muss an-ziehn die Un-sterb-
must put on im-mor-ta -

-lichkeit, die Un-sterb-lich-keit.
li-ty, im-mor-ta-li-ty.

Dal Segno.

II. Aria N^o 50.

In Händel's Originalgestalt.

As written by Handel.

(Cf. Pag. 206 ff.)

Römer VIII. 31. 33. 34.

Larghetto.

Violini. *mf*

Bassi. *mf*

Soprano.

Ist Gott für
If God be

uns, wer kann uns schaden?
for us, who can be a- gainst us?

wer kann uns scha-den, wer kann uns scha-den?
who can be a- gainst us, who can be a- gainst us?

Ist Gott für uns, wer kann uns scha-den?
If God is for us, who can be a- gainst us?

Wer führt Kla-ge wi-der Got-tes Aus-er-wähl-te,
Who shall lay a-ny thing to the charge of God's e-lect,

wer klagt wider
of God's e-

sie?
lect?

Wer klagt wi-der Got-tes Aus-
Who shall lay any thing to the charge

D *tr* *f* *tr*

cresc. *f* *tr* *f* *tr*

er - wähl - te?
of God's e - lect?

Hier ist Gott, der
It is God that

6 6 7 4 3 6 6

tr

tr *f*

sie ge - recht macht, hier ist Gott, der sie ge - recht
justi - fi - eth, it is God that jus - ti - fi -

6 6 6 5 6 5

E *tr* *f*

tr *f*

macht.
eth.

5 6 6 6 6 5 6 6

tr *f* *tr* *p*

tr *f* *tr* *p*

Wer, wer will ver - dammen?
Who is he that con - demneth?

Wer,
Who is

6 7 6 6 6 4 6 6

F *tr* *f* *tr* *tr*

tr *f* *tr* *tr*

wer will ver - dammen, wer, wer will ver - dam - men?
he that con - demneth, who is he that con - demn - eth?

7 7b 7 7 6 7 7b 6 6b 6 6 6

f *f*

f *f*

Hier ist Christus, der ge - storben,
It is Christ that died,

ja vielmehr, der auch auf - er - stan - den ist.
yea ra - ther, that is ri - sen a - gain.

6 7 6 7 6 7 6 6 6 6 6

G

der zur Rech-ten Got-tes sitzt, und der uns ein Für-spre-cher ist, und
who is at the right hand of God, who makes in-ter-ces-sion for us, who

der uns ein Für-spre-cher, der uns ein Für-spre-cher ist, ein Für-spre-cher,
makes in-ter-ces-sion for us, in-ter-ces-sion for us, who makes in-ter-ces-

-cher, und who
-sion,

H

der uns ein Für-spre-cher ist, und der zur Rech-ten, zur Rech-ten
makes in-ter-ces-sion for us, who is at the right hand of God, who

Adagio.

Got-tes sitzt, der zur Rech-ten Got-tes sitzt, und der uns ein Fürspre-cher ist.
is at the right hand of God, at the right hand of God, who makes in-ter-ces-sion for us.

I Tempo I.

Got-tes sitzt, der zur Rech-ten Got-tes sitzt, und der uns ein Fürspre-cher ist.
is at the right hand of God, at the right hand of God, who makes in-ter-ces-sion for us.

Got-tes sitzt, der zur Rech-ten Got-tes sitzt, und der uns ein Fürspre-cher ist.
is at the right hand of God, at the right hand of God, who makes in-ter-ces-sion for us.